

Welcome to Tewin Open House #2

Bienvenue à la deuxième journée portes ouvertes du projet Tewin

» **Tonight's Open House is an important engagement milestone where ideas and opportunities that will help to structure the Tewin community are being shared for input.**

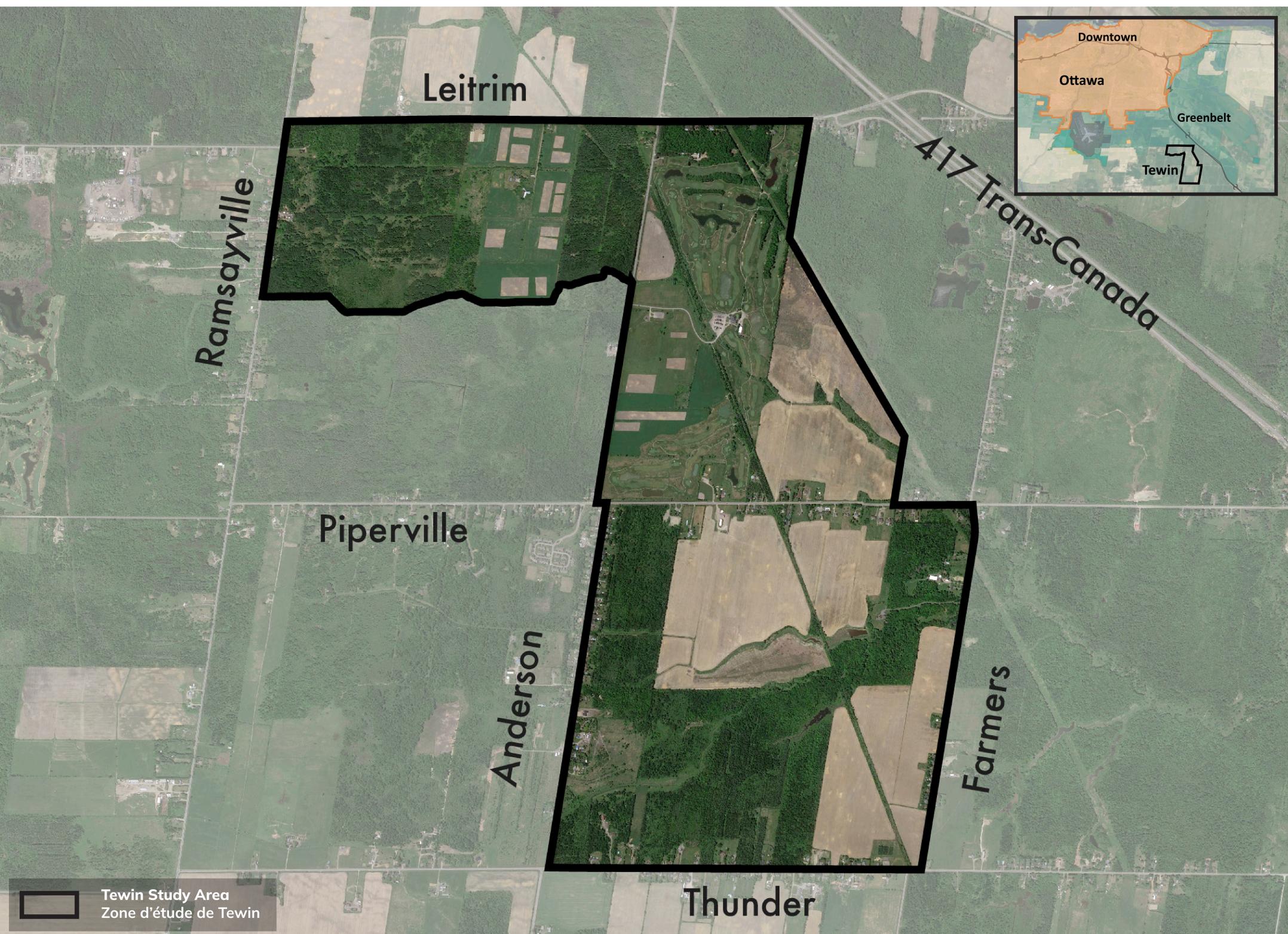
This Open House is being hosted as part of the integrated Tewin Planning and Environmental Assessment process. At tonight's event, the Tewin project team will be sharing a series of Alternative Community Design Strategies and Alternative Infrastructure Solutions for feedback.

We invite you to learn more about the Tewin project and encourage you to approach members of the Tewin project team or City of Ottawa staff who are in attendance to ask questions and provide feedback.

Les portes ouvertes de ce soir constituent une étape de consultation importante, où les idées et possibilités qui aideront à structurer la collectivité de Tewin sont soumises à l'avis du public.

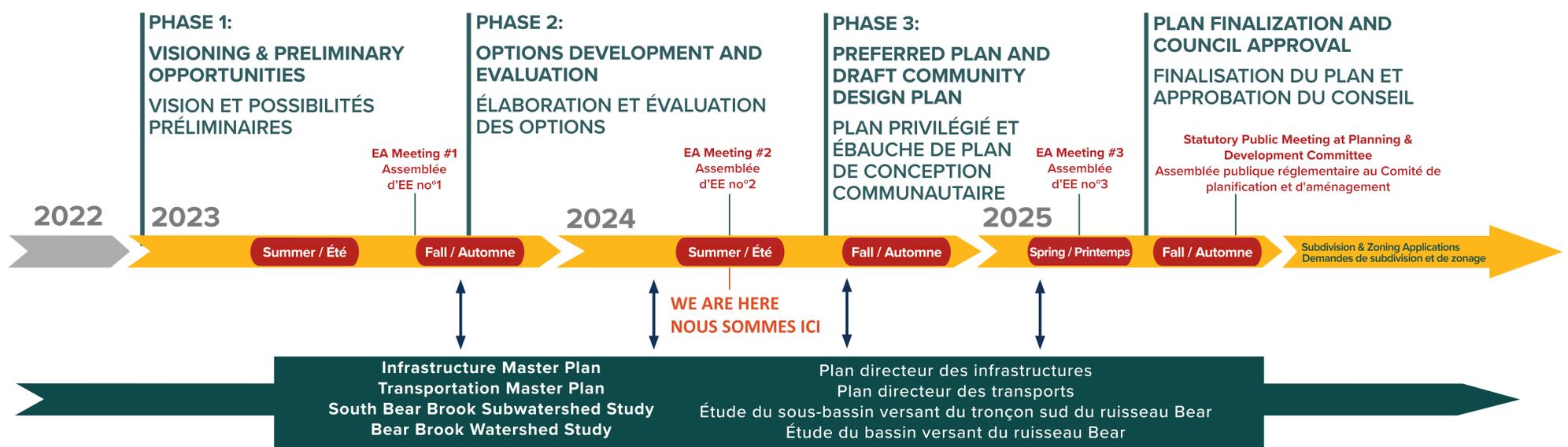
Ces portes ouvertes s'inscrivent dans le processus intégré de planification et d'évaluation environnementale de Tewin. Ce soir, l'équipe du projet Tewin présentera une série de stratégies de conception communautaire possibles ainsi que plusieurs solutions de rechange en matière d'infrastructure afin de recueillir des rétroactions.

Nous vous invitons à en apprendre davantage sur le projet Tewin et vous encourageons à vous tourner vers les membres de l'équipe du projet Tewin ou les membres du personnel de la Ville d'Ottawa présents pour poser des questions et donner votre avis.



Process & Engagement

Processus et engagement



An integrated Planning & Environmental Assessment process

Given the scale of Tewin, planning is being advanced through an integrated Planning and Municipal Class EA process. This integrated approach brings together various infrastructure and community planning considerations. The integrated process involves the coordination of public engagement timelines and technical study review timelines to achieve the requirements of the Planning Act and Municipal Class EA concurrently.

Coordination with broader City-led planning and infrastructure projects

The Tewin community and infrastructure planning process is taking place at the same time as other supporting City-led studies and projects. These City-led initiatives include:

- **The Transportation Master Plan (TMP)** - Addresses broader regional transportation infrastructure needs across the city
- **Infrastructure Master Plan (IMP)** - Identifies larger-scale municipal infrastructure to support growth across the city
- **Bear Brook Watershed Study** - Investigates existing environmental conditions of the watershed and identifies key constraints and opportunities
- **South Bear Brook Subwatershed Study** - Reviews existing physical conditions in the subwatershed area including surface and groundwater conditions, natural environment and land uses

The multi-disciplinary Tewin consultant team L'équipe de consultants pluridisciplinaire du projet Tewin

- **Planning & Urban Design**
Planification et conception urbaines



- **Planning & Mediation**
Planification et médiation

Wendy Nott
Planning + Mediation
Planification et médiation

- **Sustainability**
Développement durable



- **Parks and Open Space**
Parcs et espaces ouverts

NAK
design strategies

- **Engineering**
Ingénierie



patersongroup
solution oriented engineering

- **Transportation**
Transports



- **Environmental and Technical**
Environnement et technique



GEO MORPHIX™

What is the Planning Context for Tewin?

Quel est le contexte de planification de Tewin?

» Tewin is an opportunity to accommodate planned growth within the City of Ottawa through the development of a sustainable new community

Tewin représente une occasion de répondre à la croissance prévue au sein de la Ville d'Ottawa grâce à l'aménagement d'une nouvelle collectivité durable

» **Bringing the 5 Big Moves of the Official Plan to Life**

As a new community of approximately 445 hectares, Tewin is an opportunity to implement the cross-cutting policy objectives of the 5 Big Moves in a meaningful way. These five policy tenets relate to Growth Management; Mobility; Community and Urban Design; Climate, Energy and Public Health; and Economic Development. Tewin is planned to be a vibrant, liveable and transit-supportive, complete community that can become a model for healthy, sustainable and respectful growth.

Concrétiser les cinq grands changements du Plan officiel

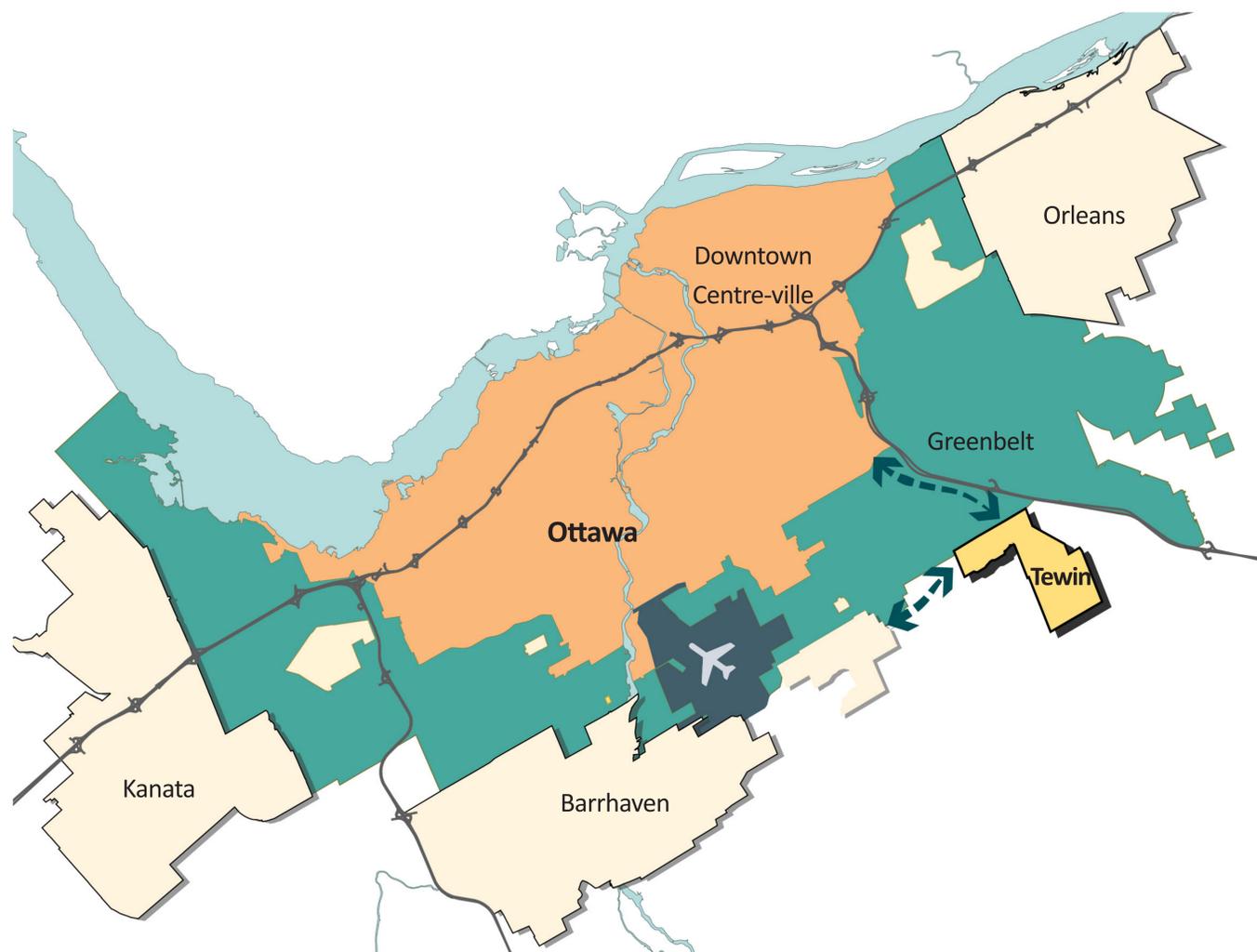
En tant que nouvelle communauté d'environ 445 hectares, Tewin est l'occasion de mettre en œuvre de manière significative les 5 grands changements dans les domaines suivants: gestion de la croissance, mobilité, conception communautaire et urbaine, climat, énergie et santé publique, et développement économique. Tewin tend à être une collectivité complète, favorable aux transports en commun, agréable et dynamique qui pourrait devenir un modèle de croissance saine, durable et respectueuse.

Ottawa is Growing

Over the next 25 years the city is anticipated to grow by 190,000 households and 402,000 new residents. Ottawa's new Official Plan adopted by City Council outlines a vision for managing this growth, identifying the need for an additional 1,281 hectares of urban land beyond the existing urban boundary to support new homes and communities. Tewin will help to meet this need.

Ottawa s'agrandit

Dans les 25 prochaines années, la ville devrait gagner 190 000 nouveaux foyers et 402 000 nouveaux résidents. Le nouveau Plan officiel d'Ottawa, adopté par le Conseil municipal, expose une vision pour gérer cette croissance et chiffre le besoin en espaces urbains supplémentaires à 1 281 hectares au-delà des limites urbaines actuelles pour permettre l'implantation de nouveaux logements et de nouvelles collectivités. Tewin contribuera à répondre à ce besoin.



Algonquins of Ontario Principles

Principes des Algonquins de l'Ontario

» AOO values, teachings and design principles are underpinning the planning and community design of Tewin

As major landowners, the Algonquins of Ontario (AOO) are an essential partner in this transformational project. Tewin will build capacity, strengthen the Algonquin presence within the city, and deliver a range of socioeconomic benefits for the Algonquin people. Underpinned by Algonquin teachings and values, Tewin will be a place that is inclusive, healthy, respectful, sustainable and connected to the earth.

Les valeurs, les enseignements et les principes de conception des Algonquins de l'Ontario sous-tendent la planification et la conception communautaire de Tewin

En tant que principaux propriétaires fonciers, les Algonquins de l'Ontario sont des partenaires essentiels de ce projet de transformation. Tewin permettra un renforcement des capacités, consolidera la présence du peuple algonquin au sein de la ville et lui offrira un éventail d'avantages socioéconomiques. Reposant sur les valeurs et enseignements algonquins, Tewin sera un lieu inclusif, sain, respectueux, durable et connecté à la terre.

» Early engagement with AOO leaders and knowledge keepers took place during a two-day Site Visit and Talking Circle in September 2022

Les leaders et gardiens du savoir des Algonquins de l'Ontario ont été impliqués dès septembre 2022, lors d'une visite des lieux et d'un cercle de parole se déroulant sur deux jours



» AOO design priorities and objectives

Based on the Site Visit and Talking Circle, and through ongoing dialogue and discussions with the AOO, the following six priorities have been identified for Tewin:

- 1. Conservation and Access to Nature**
 - Conserve and enhance valuable landscapes
 - Provide natural areas for kids to play and learn
 - Integrate educational opportunities
- 2. Green Space Connectivity**
 - Incorporate trails into the natural system
 - Connect the Tewin open space network to the Greenbelt
- 3. Water**
 - Weave water throughout the community
 - Showcase water and its natural systems
- 4. Trees, Plants and Species**
 - Plant for succession over seven generations
 - Move away from overly manicured spaces
- 5. Sustainable and Integrated Development**
 - Focus on natural systems rather than individual features
 - Integrate a holistic approach to development
- 6. Reconciliation, Healing & Inclusiveness**
 - Strengthen the Algonquin identity and presence
 - Design the community so that it is open and hospitable to all
 - Include places for ceremony and healing

Objectifs et priorités de conception des Algonquins de l'Ontario

En s'appuyant sur la visite des lieux et le cercle de parole ainsi que sur des discussions et un dialogue continu avec les Algonquins de l'Ontario, les six priorités suivantes ont été dégagées pour Tewin :

- 1. Conservation et accès à la nature**
 - Préserver et améliorer les paysages précieux
 - Fournir des espaces naturels pour que les enfants puissent jouer et apprendre
 - Intégrer des possibilités éducatives
- 2. Connectivité des espaces verts**
 - Intégrer des sentiers dans le système naturel
 - Relier le réseau d'espaces ouverts de Tewin à la ceinture verte
- 3. Eau**
 - Intégrer l'eau partout dans la collectivité
 - Mettre en valeur l'eau et ses systèmes naturels
- 4. Arbres, plantes et espèces**
 - Planter pour assurer la succession sur sept générations
 - S'éloigner des espaces trop bien entretenus
- 5. Développement durable et intégré**
 - Se concentrer sur les systèmes naturels plutôt que sur les caractéristiques individuelles
 - Intégrer une approche globale du développement
- 6. Reconciliation, Healing & Inclusiveness**
 - Renforcer l'identité et la présence des Algonquins
 - Concevoir la collectivité de manière à ce qu'elle soit ouverte et accueillante pour tous
 - Prévoir des lieux de cérémonie et de guérison

One Planet Living

One Planet Living

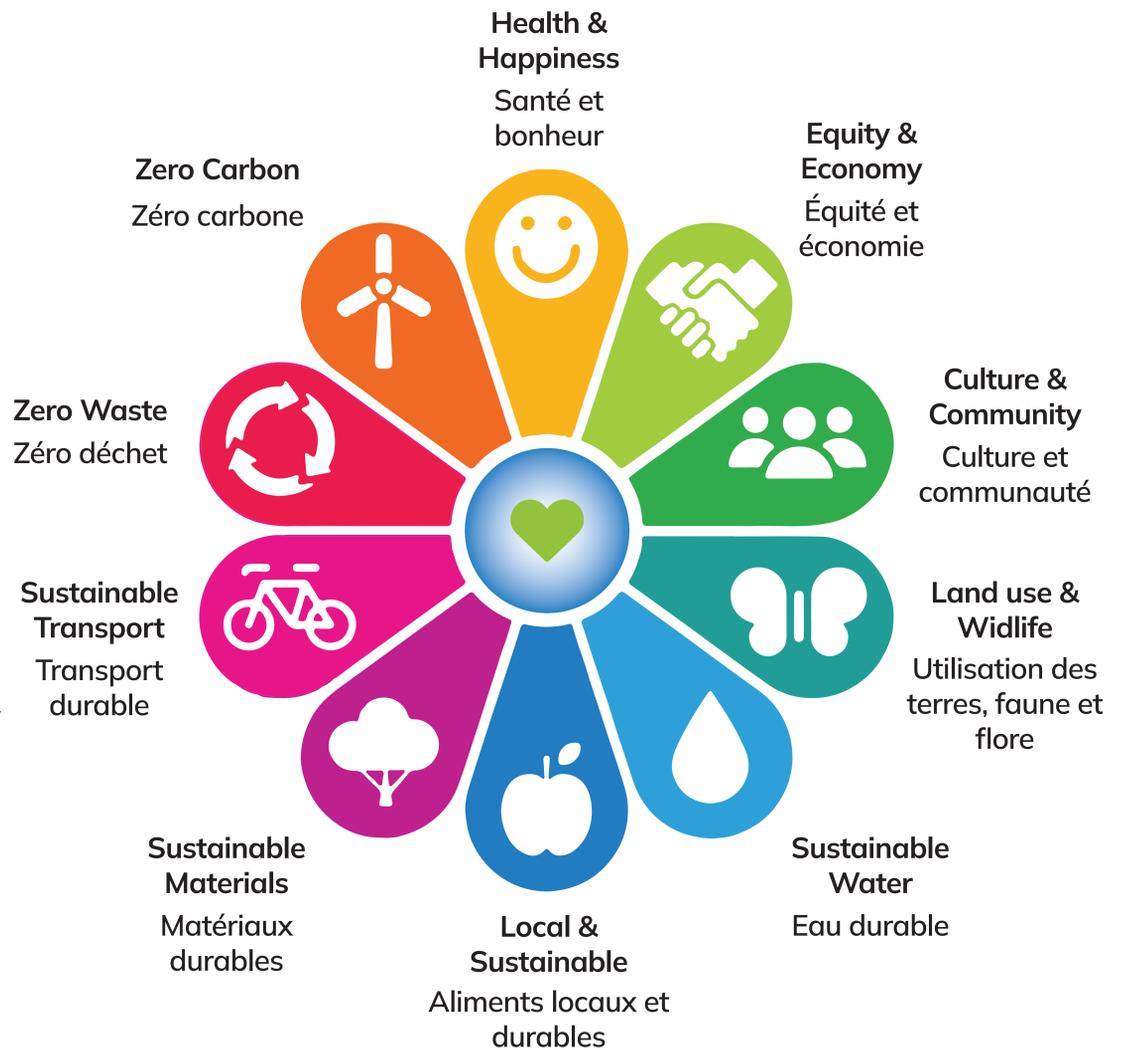
» The One Planet Living framework will be used to guide Tewin to demonstrate leadership across a range of sustainability objectives

The One Planet Living (OPL) framework is a holistic framework for achieving environmental resiliency, sustainable development, and reduced carbon emissions. Tewin will be a One Planet Living endorsed community inspired by the land for all to thrive, demonstrating global leadership within the local context.

A One Planet Living Action Plan (OPAP) will be created for Tewin to define specific, measurable sustainability commitments at various stages of the project, including at the planning, site design, construction and community life stages. While these sustainability commitments will implement all 10 principles of the OPL framework illustrated on the graphic to the right, there are expected to be five key areas of focus for the Tewin OPAP, as follows:

- Zero Carbon
- Culture and Community
- Sustainable Water
- Land Use and Wildlife, and
- Sustainable Transport.

Additional information on each of these key areas of focus and the opportunities they offer for Tewin are presented on the next panel.



» Le cadre One Planet Living orientera la collectivité de Tewin, afin qu'elle devienne un modèle concernant un éventail d'objectifs de durabilité

One Planet Living (OPL) est un cadre global qui vise la résilience environnementale, le développement durable et la réduction des émissions de carbone. Appuyée par One Planet Living, Tewin sera une collectivité inspirée de la terre qui permettra à tous de s'épanouir et agira en chef de file mondial au sein du contexte local.

Un plan d'action One Planet Living sera mis au point afin de définir des engagements en matière de durabilité spécifiques à Tewin et mesurables à divers stades du projet, notamment lors de la planification, de la conception du lieu, de la construction et de la vie de la collectivité. Si ces engagements en matière de durabilité mettront en œuvre l'ensemble des dix principes du cadre OPL illustrés sur le schéma de droite, le plan d'action One Planet Living devrait tout de même être centré sur les cinq domaines d'intervention principaux suivants :

- Zéro carbone
- Culture et communauté
- Eau durable
- Utilisation des terres, faune et flore
- Transport durable

Des renseignements supplémentaires sur chacun de ces principaux domaines d'intervention ainsi que sur les possibilités qu'ils offrent pour Tewin sont fournis sur le panneau suivant.

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- *What sustainability priorities do you think Tewin should consider?*
- *What kinds of sustainability strategies do you think should be explored at Tewin?*
- *Which of the priority areas identified on the next panel do you think are most important?*
- *Quelles priorités en matière de durabilité devraient être prises en compte à Tewin selon vous?*
- *Quels types de stratégies de durabilité devraient être envisagés à Tewin selon vous?*
- *Parmi les domaines prioritaires présentés sur le panneau suivant, lesquels sont les plus importants selon vous?*

One Planet Living Principles

Principes One Planet Living

» Preliminary One Planet Action Plan Areas of Focus

Domaines d'intervention préliminaires pour le plan d'action One Planet Living

The preliminary opportunities being explored within the five focus areas of the One Planet Action Plan are summarized below. Your additional ideas are welcome here!

Les possibilités préliminaires envisagées au sein des cinq domaines d'intervention du plan d'action One Planet Living sont résumées ci-dessous. Toute autre idée est la bienvenue!

Culture & Community

- Embed Algonquin culture and place-keeping principles into the community design
- Celebrate and interpret AOO culture, knowledge and traditions for the benefit of all who live and work in and visit Tewin
- Highlight the significance of the natural landscape throughout the community
- Ensure nature is directly visible and readily accessible to all who live, work and visit there



Culture et communauté

- Intégrer la culture et les principes de préservation du territoire Algonquins dans la conception communautaire
- Célébrer et interpréter la culture, le savoir et les traditions des Algonquins de l'Ontario, au bénéfice de tous ceux qui vivent, travaillent ou se rendent à Tewin
- Mettre en avant l'importance du milieu naturel dans l'ensemble de la collectivité
- Veiller à ce que la nature soit directement visible et facilement accessible pour tous ceux qui vivent, travaillent ou se rendent à Tewin

Land Use & Wildlife

- Create a community defined by a connected system of natural areas, trails and recreation
- Protect nature while also actively integrating it into daily life
- Create enhanced wildlife habitat
- Focus on culturally significant native plants that are drought tolerant and pollinator-friendly



Utilisation des terres, faune et flore

- Créer une collectivité définie par un système connecté d'espaces naturels, de sentiers et de loisirs
- Protéger la nature tout en l'intégrant activement à la vie quotidienne
- Créer un meilleur habitat faunique
- Se concentrer sur les plantes indigènes ayant une valeur culturelle qui sont tolérantes à la sécheresse et favorables aux pollinisateurs

Sustainable Water

- Weave water throughout the community in visible, connected and functional ways
- Implement progressive stormwater management techniques
- Plan for greywater reuse
- Work collaboratively to address any inappropriate barriers created by current design or engineering standards



Eau durable

- Intégrer l'eau partout dans la collectivité de façon visible, connectée et fonctionnelle
- Mettre en place des techniques de gestion des eaux de ruissellement progressives
- Prévoir la réutilisation des eaux grises
- Travailler de manière collaborative pour pallier tout obstacle inapproprié découlant des normes d'ingénierie ou de conception actuelles

Sustainable Transport

- Develop a complete community that allows the option for daily needs to be met locally
- Promote walking and cycling
- Create a robust trail network and weave pedestrian and dedicated off-street cycling facilities throughout the community
- Explore the potential for a rider-responsive transit service with right-sized vehicles and on-demand opportunities



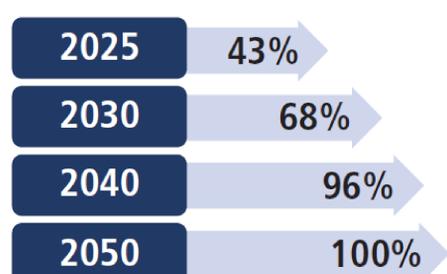
Transport durable

- Développer une communauté complète qui permette de répondre localement aux besoins quotidiens.
- Encourager la marche et le vélo
- Créer un solide réseau de sentiers et intégrer des infrastructures piétonnes et des pistes cyclables hors chaussée dans toute la collectivité
- Étudier l'application potentiel d'(un) service de transports en commun adapté aux utilisateurs avec des véhicules de taille adéquate et des possibilités de transport à la demande

Zero Carbon

- Plan and design Tewin to be a zero-carbon community over the long-term
- Work with Hydro Ottawa to explore zero carbon sources of energy
- Plan for the electrification of our cities, such as ensuring electric vehicle charging infrastructure.
- Design buildings to reduce both energy use and embodied carbon

OTTAWA'S EMISSION REDUCTION TARGETS
CIBLES DE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS D'OTTAWA



Zéro carbone

- Planifier et concevoir Tewin pour qu'elle devienne une communauté zéro carbone à long terme.
- Travailler avec Hydro Ottawa pour explorer les sources d'énergie sans carbone.
- Planifier l'électrification de nos villes, notamment en mettant en place des infrastructures de recharge pour les véhicules électriques
- Concevoir les bâtiments de manière à réduire à la fois la consommation d'énergie et le carbone incorporé.

Vision & Community Objectives

Vision et objectifs communautaires

Tewin - which will ultimately be home to approximately 35,000 to 45,000 people from diverse backgrounds - will be unlike any other community. It will be a people-centred place that seeks to create the conditions for well-being. Tewin will be underpinned by a commitment to being solutions-oriented and to considering progressive approaches to community design.

Tewin, qui devrait à terme accueillir entre 35 000 et 45 000 personnes d'horizons variés, ne ressemblera à aucune autre collectivité. Ce sera un lieu centré sur les personnes, cherchant à créer les conditions nécessaires à leur bien-être. La collectivité de Tewin reposera sur un engagement à être axée sur les solutions et à tenir compte des approches progressives de la conception communautaire.

Community Design Objectives

The key objectives for Tewin are to create a community that is:

- Anchored in Algonquin wisdom, principles and placekeeping;
- A benchmark for community design, demonstrating achievement of the 5 Big Moves identified in the Ottawa Official Plan;
- Mobility-oriented and supportive, promoting a broad range of active forms of movement, where personal vehicles are optional;
- Characterized by a meaningful mix of housing, community amenities, jobs and services in order to achieve a complete, future-ready community;
- Designed to protect and integrate alongside valuable natural areas and agricultural lands; and
- Affordable, inclusive, healthy, welcoming and accessible.

Objectifs de conception communautaire

Les principaux objectifs pour Tewin sont de créer une collectivité :

- Ancrée dans les principes, la sagesse et les notions de préservation du territoire des Algonquins;
- Qui fait référence en matière de conception communautaire et illustre la mise en œuvre réussie des cinq grands changements du Plan officiel d'Ottawa;
- Axée sur la mobilité et favorable à celle-ci, qui fait la promotion d'un large éventail de modes de déplacement actifs et où les véhicules personnels sont facultatifs;
- Caractérisée par un mélange important de logements, de commodités, d'emplois et de services afin de bâtir une collectivité complète et prête pour l'avenir;
- Conçue pour s'intégrer aux côtés des zones naturelles et des terres agricoles de grande valeur ainsi que pour les protéger; et
- Abordable, inclusive, saine, accueillante et accessible.

Well connected to transportation hubs and employment centres
Bien relié à l'aéroport et aux autres pôles d'emploi

Provides opportunities for local urban agriculture
Possibilités d'agriculture urbaine locale

Integrates gathering spaces for ceremony and celebration
Lieux de rassemblement pour les cérémonies et les célébrations

Future-proofed intelligent city design
Conception urbaine intelligente et viable

Defined by nature, connected to the Greenbelt
Définie par la nature, connectée à la ceinture verte

Incorporates green buildings and infrastructure
Bâtiments et infrastructures verts

Built around transit from day one
Axée sur les transports en commun dès le début

Integrated and sustainable water management
Gestion durable et intégrée de l'eau

Walkable, bikeable, accessible and age-friendly
Propice à la marche et au vélo, accessible et adaptée aux aînés

Diverse mix of uses and multi-generational housing types
Mélange diversifié d'usages et logements multigénérationnels

Dense, compact, and integrated neighbourhoods
Quartiers denses, compacts et intégrés

The Site Today

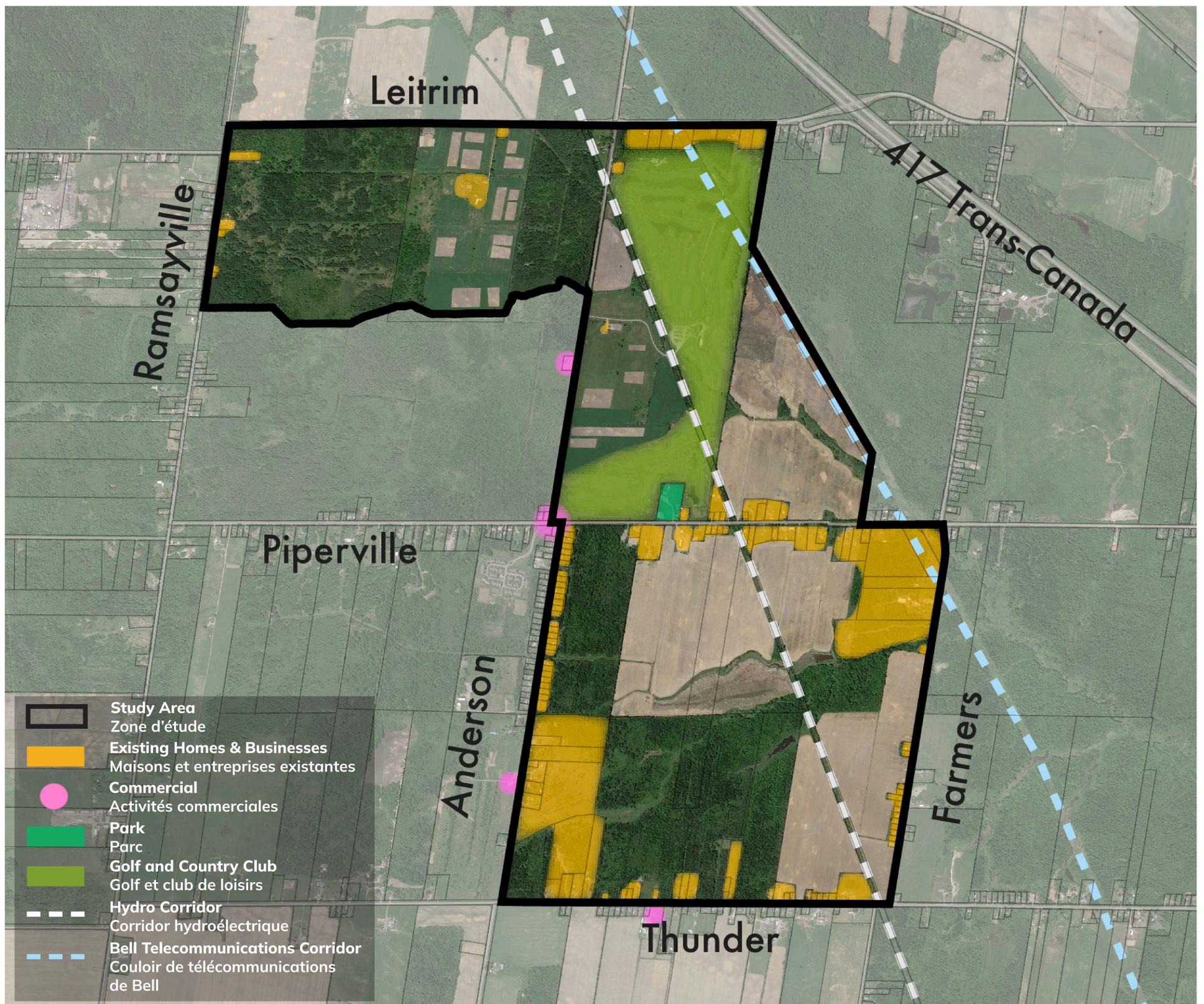
Le site aujourd'hui

Through site visits, field work, research and outreach to local residents and business owners, the Tewin project team has developed a deep understanding of the Study Area

The Tewin Study Area is approximately 890 hectares in size. Much of the lands within the Study Area are undeveloped today, although there are important clusters of residential properties, businesses and services located primarily along the main arterial corridors. The remainder of the lands are predominantly characterized by forests, agricultural fields, natural lands, a golf course, and other parks and open spaces.

Au fil de visites des lieux, de travail sur le terrain et d'échanges avec les résidents et les propriétaires d'entreprise locaux, l'équipe du projet Tewin a acquis une compréhension approfondie de la zone d'étude

La zone d'étude de Tewin s'étend sur environ 890 hectares. La plupart des terres dans la zone d'étude ne sont pas aménagées actuellement, bien qu'il y ait d'importants groupements de propriétés résidentielles, d'entreprises et de services, situés essentiellement le long des principales artères. Le reste des terres est majoritairement constitué de forêts, de champs agricoles, de zones naturelles, d'un terrain de golf et d'autres parcs et espaces ouverts.



» The Community Design Plan for Tewin will need to consider the existing features and characteristics of the lands

Le plan de conception communautaire de Tewin devra tenir compte des caractéristiques actuelles des terres

Existing Properties

Establishing appropriate relationships with existing residential properties, businesses and parks



Propriétés existantes

Établir des liens appropriés avec les propriétés résidentielles, les entreprises et les parcs actuels

Cultural Heritage

Identifying potential archaeological or cultural resources



Patrimoine culturel

Repérer les potentielles ressources archéologiques et culturelles

Mobility Network

Understanding the existing street and trail network



Réseau de mobilité

Comprendre le réseau de routes et de sentiers actuel

Water

Improving and/or re-naturalizing water features and systems



Eau

Améliorer ou restaurer les cours d'eau et systèmes aquatiques

Natural Heritage Features

Identifying important natural features, woodlots and ecological habitats



Patrimoine naturel

Identifier les éléments naturels importants, les zones boisées et les habitats naturels

Geotechnical Conditions

Working with the land uses and soils to support community development



Conditions géotechniques

Tenir compte des sols et de l'utilisation des terres pour appuyer l'aménagement de la collectivité

» A series of technical studies were prepared early on in the study process to identify key constraints and opportunities

Une série d'études techniques a été menée dès le début du processus d'étude afin de déterminer les principales contraintes et possibilités

As part of Phase 1, a range of technical studies and reports were prepared by the Tewin consultant team and provided to the City for review. To respond to comments provided by City staff, revised drafts were prepared and are currently with the City for final review. These Existing Conditions and Preliminary Opportunities Reports provide detailed information about the physical, social and environmental conditions of the lands. The studies include:

- Existing Conditions and Preliminary Opportunities Summary Report (Urban Strategies)
- Mobility Existing Conditions and Preliminary Strategy (CGH Transportation)
- Natural Heritage Existing Conditions Report (Kilgour)
- Water Budget Analysis and Field Monitoring Report (JFSA)
- Hydrologic Impact Assessment (JFSA)
- Geomorphology Study (GEO Morphix)
- Hydrogeological Study (Dillon Consulting)
- Geotechnical Study (Paterson Group)
- Stage 1 Archaeological Study (WSP)

Au cours de la première phase, une série d'études et de rapports techniques ont été rédigés par l'équipe de consultation du projet Tewin et transmis à la Ville pour être examinés. En réponse aux commentaires formulés par le personnel de la Ville, des ébauches révisées ont été préparées et sont actuellement soumises à l'examen final de la Ville. Ces rapports sur les conditions existantes et les possibilités préliminaires fournissent des renseignements détaillés sur les conditions physiques, sociales et environnementales des terres. Les études menées sont notamment les suivantes :

- Rapport de synthèse sur les conditions existantes et les possibilités préliminaires (Urban Strategies)
- Mobilité – Conditions actuelles et stratégie préliminaire (CGH Transportation)
- Rapport sur le patrimoine naturel – Conditions existantes (Kilgour)
- Analyse du bilan hydrique et rapport de surveillance sur le terrain (JFSA)
- Étude d'impact hydrologique JFSA)
- Étude géomorphologique (GEO Morphix)
- Étude hydrogéologique (Dillon Consulting)
- Étude géotechnique (Paterson Group)
- Étude archéologique de phase 1 (WSP)

Preliminary Opportunities

(Recapped from EA Meeting #1)

Possibilités préliminaires

(Récapitulées de l'assemblée d'EE no° 1)

» A series of preliminary opportunities for the Tewin community were presented at Public EA Meeting #1 in October 2023

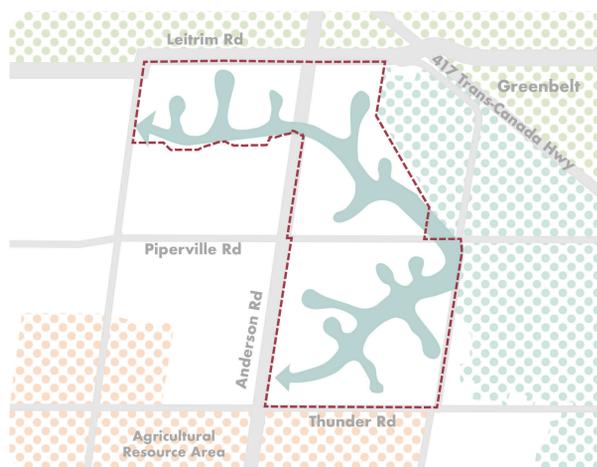
In Phase 1, the Tewin project team identified a series of preliminary opportunities based on the information collected through the Existing Conditions and Preliminary Opportunities Reports. These preliminary opportunities, which are recapped below, help to inform the Alternative Community Design Strategies presented at today's Open House.

Un ensemble de possibilités préliminaires pour la collectivité de Tewin a été exposé lors de la première assemblée publique d'EE en octobre 2023

Au cours de la première phase, l'équipe du projet Tewin a cerné un ensemble de possibilités préliminaires d'après les renseignements recueillis dans les rapports sur les conditions existantes et les possibilités préliminaires. Ces possibilités préliminaires, résumées ci-dessous, contribuent à orienter les stratégies de conception communautaire possibles présentées aux portes ouvertes d'aujourd'hui.

» Tewin Open Space System

- Design the community so that residents have easy access to nature and green spaces
- Weave natural areas, parks, trails and other open spaces throughout the community
- Celebrate water as a key element of the landscape
- Establish and connect to a Natural Land Trust outside the Study Area

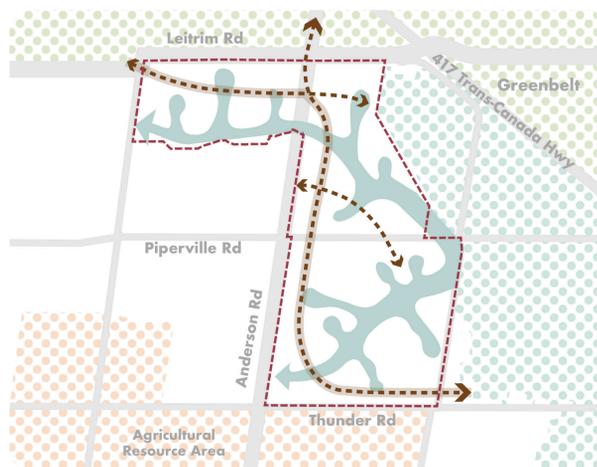


Système d'espaces ouverts de Tewin

- Concevoir la collectivité de manière à ce que les habitants aient facilement accès à la nature et aux espaces verts
- Intégrer des zones naturelles, des parcs, des sentiers et d'autres espaces ouverts dans l'ensemble de la collectivité
- Célébrer l'eau comme un élément clé du paysage
- Établir une fiducie foncière naturelle en dehors de la zone d'étude et s'y connecter

» Tewin Mobility Network

- Create a high-quality mobility network, with transit, walking and cycling at its core, to support sustainable mobility and choice
- Explore technology to create a smarter, more efficient mobility network
- Build from the existing conditions and bring conceptual street corridors inward to minimize impacts on existing properties and natural areas
- Create a spine for transit and higher-density development



Réseau de mobilité de Tewin

- Créer un réseau de mobilité de qualité supérieure, axé sur les transports en commun, la marche et le vélo, afin de favoriser la mobilité durable et le choix
- Explorer la technologie pour créer un réseau de mobilité plus intelligent et plus efficace
- Construire à partir des conditions actuelles et ramener les corridors de rue conceptuels vers l'intérieur afin de minimiser les impacts sur les propriétés existantes et les zones naturelles
- Créer une colonne vertébrale pour les transports en commun et un développement plus dense

» Developing Tewin

- Use natural features to define areas of development
- Provide for a variety of housing types and densities, from ground-oriented dwellings to mixed use apartment buildings
- Integrate new services and amenities including retail, parks, schools, services, and other amenities in places where they are easily accessible by existing and future residents
- Center the community on converging natural systems to reinforce the existing relationship to natural areas



Développement de Tewin

- S'appuyer sur les caractéristiques naturelles pour définir les zones de développement
- Prévoir divers types de logements et de densités, depuis les habitations en rez-de-chaussée jusqu'aux immeubles d'habitation à usage mixte
- Intégrer de nouveaux services et commodités y compris des commerces de détail, parcs, écoles, services communautaires et d'autres commodités dans des endroits où ils sont facilement accessibles aux résidents actuels et futurs
- Centrer la collectivité sur les systèmes naturels convergents pour renforcer la relation existante avec les espaces naturels

Identifying Evaluation Criteria

Définir des critères d'évaluation

➤ A series of evaluation criteria have been developed to assess the Alternative Community Design Strategies for Tewin. The criteria were drawn from AOO Priorities, the Community Design Objectives, the City of Ottawa's Official Plan, and the One Planet Living Framework. Together, the criteria describe the features of a community that successfully implements the Vision for Tewin.

Un ensemble de critères a été mis au point afin d'évaluer les stratégies de conception communautaire possibles pour Tewin. Ils sont tirés des priorités des Algonquins de l'Ontario, des objectifs de conception communautaire, du Plan officiel d'Ottawa et du cadre One Planet Living. Ensemble, ces critères dépeignent les caractéristiques d'une collectivité qui réussit à concrétiser la vision définie pour Tewin.

➤ Evaluation criteria being used to test the Alternative Community Design Strategies
Critères d'évaluation utilisés pour tester les stratégies de conception communautaire possibles

CRITERIA TO BE USED FOR THE EVALUATION OF DESIGN STRATEGIES CRITÈRES À UTILISER POUR ÉVALUER LES STRATÉGIES DE CONCEPTION

A. DEVELOPMENT & LAND USE AMÉNAGEMENT ET UTILISATION DES TERRES	<ol style="list-style-type: none"> 1. Planned and designed to support a sustainable future in accordance with AOO values and Design Guidelines as well as One Planet Living Principles (built form, land use, transit, densities, biodiversity, health and wellbeing, etc.) 2. Creates vibrant mixed-use centres that are a focus for community activity 3. Accommodates a mix of land uses that support convenient access to a range of services and amenities 4. Integrates with existing homes and businesses 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proposer une planification et une conception pour soutenir un avenir durable conformément aux valeurs et aux lignes directrices de l'AOO ainsi qu'aux principes de One Planet Living (forme bâtie, utilisation des terres, transport en commun, densités, biodiversité, santé et bien-être, etc.) 2. Crée des centres à usage mixte dynamiques qui constituent un pôle d'activité pour la communauté 3. Comprend une combinaison d'utilisations des terres qui favorisent l'accès à une gamme de services et de commodités 4. S'intègre aux propriétés et entreprises existantes
B. TRANSPORTATION & MOBILITY TRANSPORTS ET MOBILITÉ	<ol style="list-style-type: none"> 5. Creates a transportation network that facilitates efficient transit operation and coverage 6. Supports complete streets and active mobility, including pedestrian and cycling connectivity 	<ol style="list-style-type: none"> 5. Favorise une couverture et une exploitation efficaces des transports en commun 6. Soutient des rues complètes et une mobilité active y compris la connectivité pour les piétons et les cyclistes
C. NATURAL SYSTEM, PARKS, RECREATION & OPEN SPACES SYSTÈME NATUREL, PARCS, LOISIRS ET ESPACES OUVERTS	<ol style="list-style-type: none"> 7. Centres the Tewin community on natural systems including watercourses, wetlands, trees and plants 8. Supports a connected network of parks and natural areas that provide access for residents, protects wildlife habitat and connects future Algonquin Natural Land Trust east of the site 9. Allows for watercourse naturalization to support a resilient natural system 10. Delivers parks and community facilities that are highly usable, accessible and activated 11. Enhances the natural environment and ecological system for future generations 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Axe la collectivité de Tewin sur les systèmes naturels notamment les cours d'eau, les zones humides, les arbres et les plantes. 8. Appuie un réseau connecté de parcs et d'espaces naturels qui fournissent un accès aux résidents, protègent l'habitat de la faune et relient le futur fiducie foncière naturelle en dehors de la zone d'étude à l'est du site. 9. Permet la restauration des cours d'eau pour soutenir un système naturel résilient 10. Offre des parcs et installations communautaires dynamiques, accessibles et fortement utilisables 11. Améliore l'environnement naturel et le système écologique pour les générations à venir
D. SERVICING SERVICES MUNICIPAUX	<ol style="list-style-type: none"> 12. Optimizes stormwater management techniques that contribute to the character of the Tewin Community 13. Supports the efficient delivery of servicing 	<ol style="list-style-type: none"> 12. Optimise la gestion des eaux de ruissellement afin de contribuer à l'identité de la collectivité 13. Soutient une distribution et un traitement de l'eau efficaces
E. PHASING & IMPLEMENTATION CALENDRIER ET MISE EN ŒUVRE	<ol style="list-style-type: none"> 14. Reduces capital costs 15. Reduces operating costs 16. Optimizes the phased delivery of infrastructure and amenities, including in the early phases 	<ol style="list-style-type: none"> 14. Réduit les coûts d'investissement 15. Réduit les coûts d'exploitation 16. Optimise la livraison progressive des infrastructures, y compris dans les premières phases.

Applying the Evaluation Criteria

Application des critères d'évaluation

Using the criteria to evaluate the Alternative Community Design Strategies

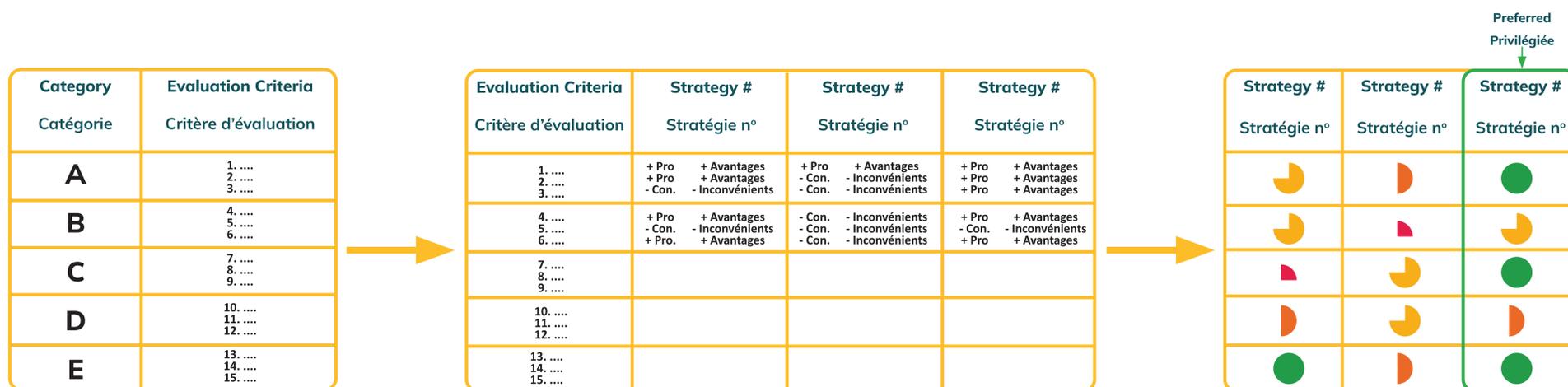
The criteria have been grouped under five categories, as shown on the previous panel. The Alternative Community Design Strategies have been reviewed against each of the criteria to identify benefits and considerations. A qualitative ranking is then established for each category, allowing the various options to be compared against one another to identify the components of the "Preferred Plan" that will be the subject of Phase 3 of the Tewin study process.

A sample of the evaluation process is illustrated below for demonstration purposes.

Utilisation des critères pour évaluer les stratégies de conception communautaire possibles

Comme le montre le panneau précédent, les critères ont été regroupés dans cinq catégories. Les stratégies de conception communautaire possibles sont analysées par rapport à chacun des critères afin de déterminer les avantages qu'elles présentent et les éléments à prendre en considération. Un classement qualitatif est ensuite établi pour chaque catégorie. Cette approche permet de comparer les diverses options entre elles dans le but de cerner les composantes d'un « plan privilégié » qui sera l'objet de la troisième phase du processus d'étude du projet Tewin.

À des fins de démonstration, un exemple du processus d'évaluation est illustré ci-dessous.



What do the circles / partial circles mean?

Que signifient les cercles complets et partiels?

Ranking Classement	General Interpretation Interprétation générale	Positive Benefits Avantages	Negative Impacts Répercussions négatives	Description Description
	Most Desirable Le plus souhaitable	Greatest Meilleur	Negligible/Low Négligeables/faibles	The strategy provides the most benefit(s) with the fewest or no negative impacts. La stratégie offre le plus d'avantages et le moins de répercussions négatives, voire aucune.
		Good Bons	Slight Légères	The strategy is generally positive, though there is one or more aspects that are not desirable and/or require mitigation. La stratégie est globalement positive, mais un ou plusieurs aspects ne sont pas souhaitables ou doivent être atténués.
		Reasonable Raisonnables	Some Modérées	The strategy is net-neutral, with positive benefits balanced by negative drawbacks. La stratégie est neutre, les avantages étant contrebalancés par les inconvénients.
		Limited Limités	Significant Importantes	The strategy is net-negative, with drawbacks outweighing benefits. There may be a single critical failure despite otherwise positive or acceptable aspects. La stratégie est négative, les inconvénients l'emportant sur les avantages. Il peut y avoir un seul problème critique malgré d'autres aspects positifs ou acceptables.
		Least Desirable Le moins souhaitable		

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which criteria do you feel are most important to consider for Tewin?
- Are there any criteria missing?
- Selon vous, quels sont les critères les plus importants à prendre en compte pour Tewin?
- Manque-t-il des critères?

Structuring Elements

Éléments structurants

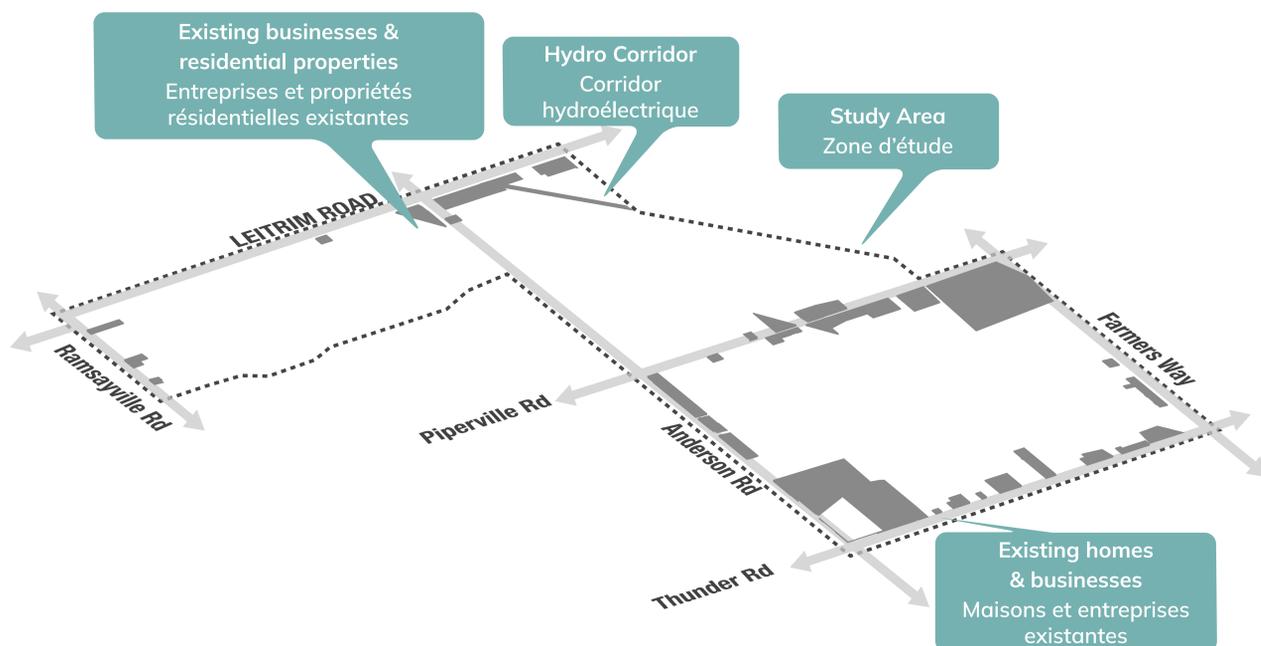
A series of existing features and fundamental site components have been identified. These 'structuring elements' form the basis to evaluate the Alternative Community Design Strategies.

Un ensemble de caractéristiques actuelles et de composantes essentielles du site ont été cernées. Ces « éléments structurants » constituent la base de l'évaluation des stratégies de conception communautaire possibles.

1. Existing Properties Propriétés existantes

Along Anderson Road, Leitrim Road, Piperville Road and Thunder Road are a number of residential properties, small businesses and estate lots. The scale and configuration of these properties vary, with shallower, more consistent residential properties along Anderson Road, and larger, more varied properties along the others.

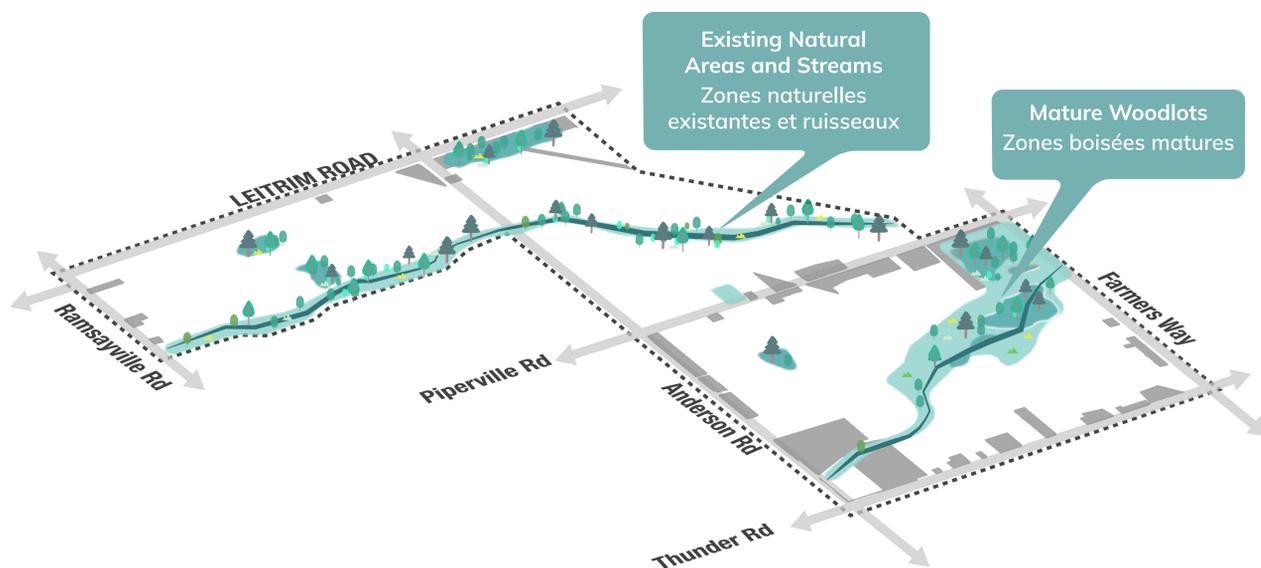
Le long des routes Anderson, Leitrim, Piperville et Thunder, il y a un certain nombre de propriétés résidentielles, d'entreprises et de petits domaines. La taille et la configuration de ces propriétés varient, avec des propriétés résidentielles plus modestes et uniformes le long du chemin Anderson et des propriétés plus vastes et plus variées le long des autres axes.



2. Existing Natural Areas Zones naturelles existantes

The existing natural areas within Tewin correspond primarily to the watercourse features that cross the site. There are also a few isolated pockets of woodlands with mature trees not associated with the watercourse features.

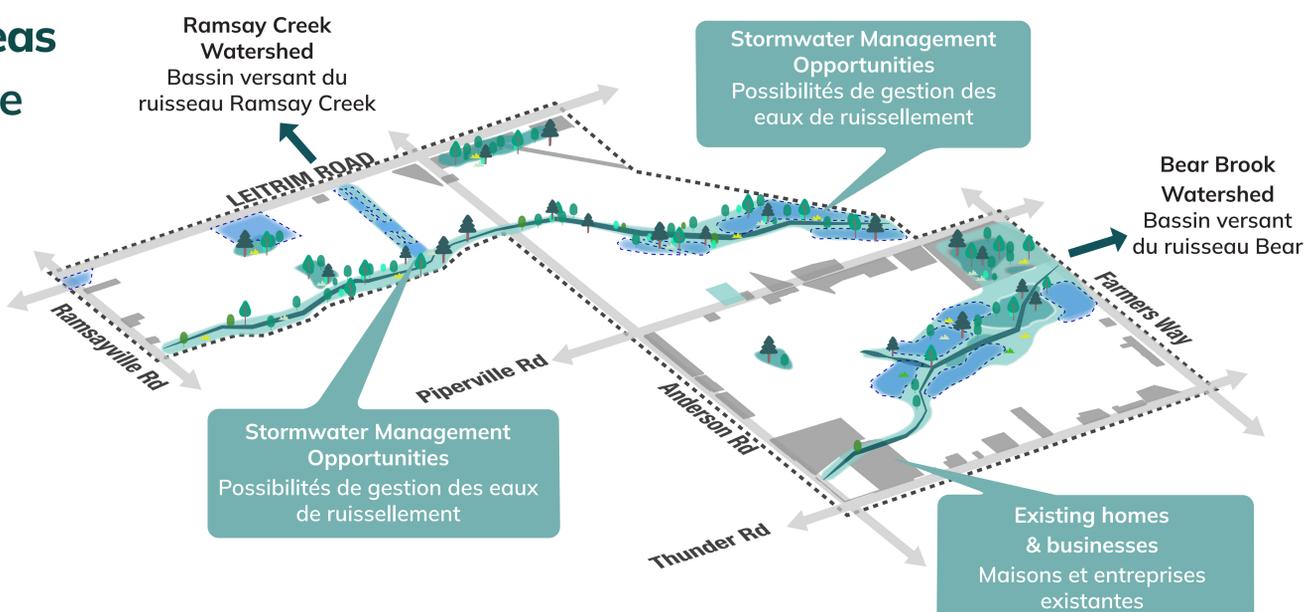
Les zones naturelles existantes dans les limites de Tewin correspondent principalement aux cours d'eau qui traversent le site. Il y a également quelques zones boisées isolées avec des arbres adultes qui ne sont pas liées aux cours d'eau.



3. Stormwater Management Areas Zones de gestion des eaux de ruissellement

Analysis of the Study Area has identified the need for a certain amount of land to be used for collecting, holding, and slowly discharging stormwater during major events. The areas generally correspond to the low-lying areas within the site and will be aligned, where possible, with existing natural features.

Il ressort de l'analyse de la zone d'étude qu'une certaine superficie des terres devra être utilisée pour collecter, retenir et lentement déverser les eaux de ruissellement lors des événements majeurs. Ces zones correspondent généralement aux zones basses du site et seront alignées, lorsque cela est possible, sur les éléments naturels existants.



Note: Specific size and location to be further studied and confirmed. Further coordination with ongoing Bear Brook Subwatershed Study is also required.
Remarque : La taille et l'emplacement précis doivent être étudiés et confirmés. Une coordination plus poussée avec l'étude en cours sur le sous-bassin hydrographique du ruisseau Bear est également nécessaire.

Alternative Community Design Strategies

Stratégies de conception communautaire possibles

Alternative Community Design Strategies have been created to help define the structure of the Tewin community

Given Tewin's scale, it is important to establish the overall community structure before decisions related to detailed land uses, built form, or design can be made.

Tonight's Open House presents a series of Alternative Community Design Strategies along with a preliminary evaluation of them for feedback. Your feedback and thoughts regarding the Alternative Community Design Strategies and the evaluation are welcomed.

Following tonight's Open House, the project team will incorporate input from the public, technical agencies and City staff to further refine the evaluation. At the end of this phase, the best-performing strategies will be combined and refined in Phase 3.

Des options de stratégies de conception communautaire de rechange ont été élaborées pour aider à définir la structure de la collectivité de Tewin

Compte tenu de la taille de Tewin, il est essentiel d'établir la structure générale de la collectivité avant de pouvoir prendre des décisions précises concernant l'utilisation des terres, l'environnement bâti ou la conception.

Un ensemble de stratégies de conception communautaire possibles ainsi qu'une évaluation préliminaire de ces stratégies sont présentées à l'occasion des portes ouvertes de ce soir à des fins de rétroaction. Vos commentaires et réflexions concernant ces stratégies sont les bienvenus.

À la suite de ces portes ouvertes, l'équipe du projet s'appuiera sur la rétroaction du public, des organismes techniques et du personnel de la Ville pour parfaire l'évaluation. Les stratégies les plus prometteuses à l'issue de cette phase seront combinées et peaufinées au cours de la troisième phase.

Alternative Community Design Strategies are being explored for three key elements Trois aspects centraux des stratégies de conception communautaire possibles sont analysés

MOBILITY

Approach to the configuration of the Community Spine

MOBILITÉ

Approche pour la disposition de la colonne vertébrale de la collectivité



LAND USE

Approach to the location and scale of the mixed use activity centres

UTILISATION DES TERRES

Approche pour l'emplacement et la taille des centres d'activité à usage mixte



PARKS AND OPEN SPACE

Approach to the provision of parks and open space

PARCS ET ESPACES OUVERTS

Approche pour l'agencement du réseau de parcs et d'espaces ouverts



The Community Spine

Colonne vertébrale de la collectivité



4 Strategies for the Location of the Community Spine

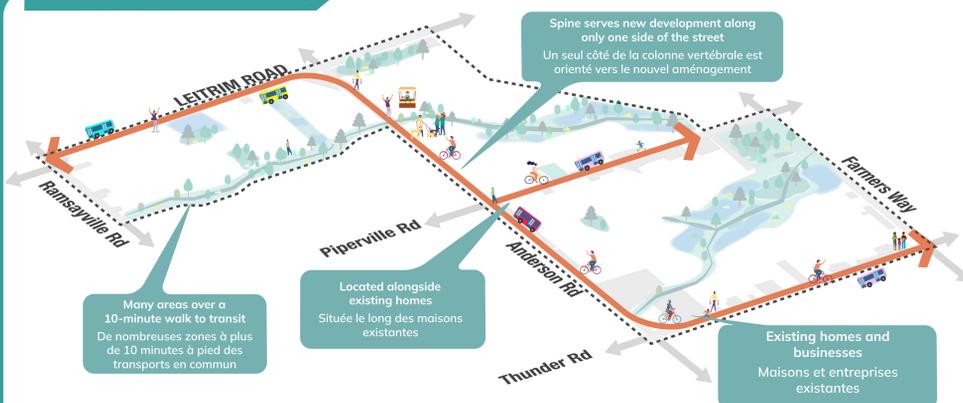
Quatre stratégies pour l'emplacement de la colonne vertébrale de la collectivité

The Community Spine is intended to be a central main street connecting the community's various neighbourhoods. It will be animated by higher densities, a greater mix of uses, and support a broad range of mobility (transit, walking, cycling, cars).

La colonne vertébrale de la collectivité jouera le rôle de rue principale centrale reliant les divers quartiers de la collectivité. Elle présentera des densités plus élevées, un éventail plus vaste d'usages et pourra accueillir une vaste gamme de modes de déplacement (transports en commun, marche, vélo, voitures).



STRATEGY STRATÉGIE ①



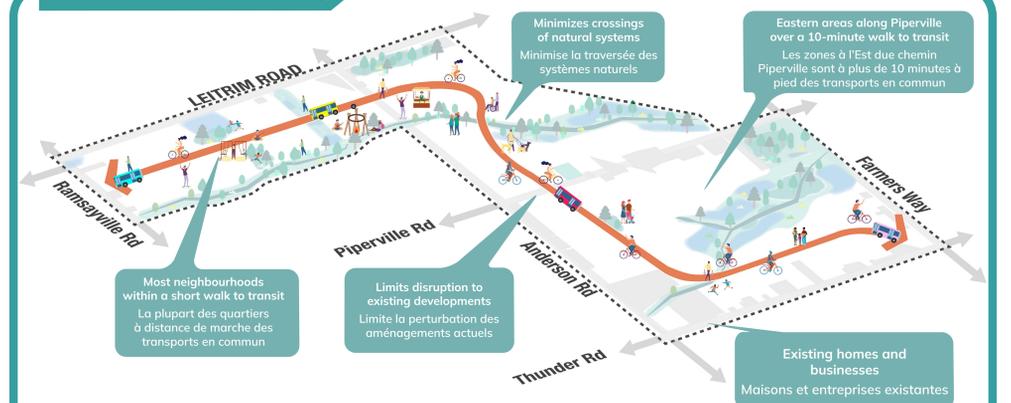
Existing Road Network

Organizing the community along the existing road network with no new major roads planned within the site

Réseau routier actuel

Organisation de la collectivité le long du réseau routier existant, sans nouvel axe important prévu sur le site

STRATEGY STRATÉGIE ②



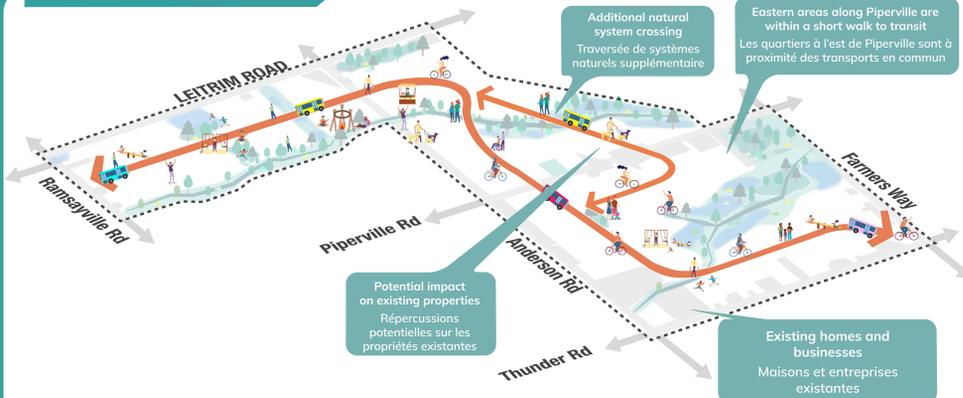
Singular Spine

A single continuous spine through the community, located away from the existing road network

Colonne vertébrale unique

Une seule colonne vertébrale continue traversant la collectivité, à l'écart du réseau routier existant

STRATEGY STRATÉGIE ③



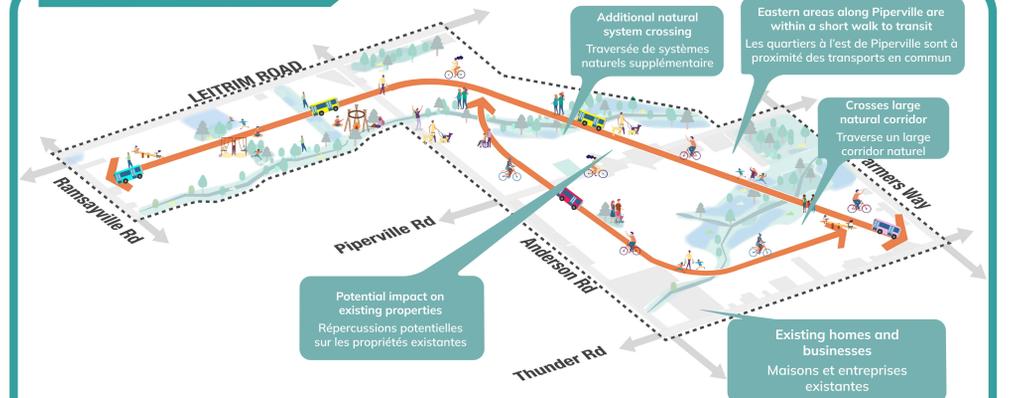
Medium Loop

Similar to Strategy 2, but with a secondary loop providing access to the eastern neighbourhoods

Boucle moyenne

Semblable à la stratégie 2, mais avec une boucle secondaire pour l'accès aux quartiers de l'Est

STRATEGY STRATÉGIE ④



Big Loop

Similar to Strategy 3, but with a larger loop that extends toward Thunder Road

Grande boucle

Semblable à la stratégie 3, mais avec une boucle plus grande qui s'étend vers le chemin Thunder

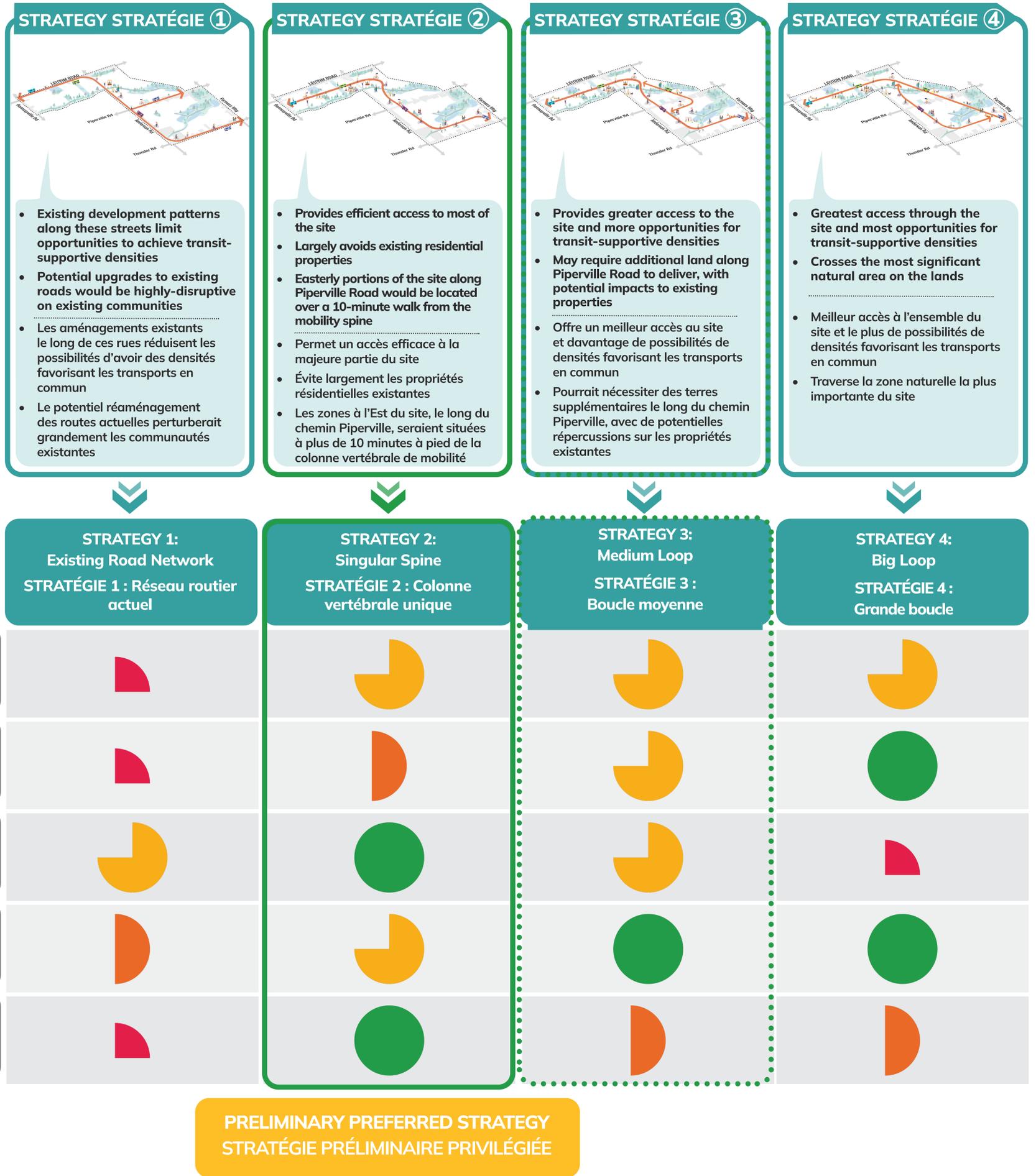
Note: Drawings are conceptual only. Specific locations and designs to be determined through further study.
Remarque : Ces dessins sont uniquement conceptuels. Les emplacements et les conceptions spécifiques seront déterminés par une étude plus approfondie.

Let us know your thoughts!

Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Which option would make Tewin a more walkable and bike friendly community?
- Are there any other design strategies the Tewin Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Quelle option permettrait à Tewin d'être une communauté plus accueillante pour les piétons et les cyclistes ?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewin devrait envisager?

Preliminary Evaluation **Évaluation préliminaire**



Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> What are your thoughts on the evaluation of these design strategies? Are the preferred strategies the ones that you had expected to perform best? Why / Why Not? Are there other benefits and considerations that the project team should be aware of when evaluating the design strategies? | <ul style="list-style-type: none"> Que pensez-vous de l'évaluation de ces stratégies de conception? Les stratégie privilégiée est-elle celle dont vous attendiez les meilleurs résultats? Pourquoi? Existe-t-il d'autres avantages et aspects dont l'équipe de projet devrait tenir compte lors de l'évaluation des stratégies de conception?devrait envisager? |
|--|--|

➤ In the next phase we will be exploring the look, feel and function of the community design in greater detail. Let us know which characteristics you think are important for creating a successful main street.

Au cours de la prochaine phase, nous étudierons de manière plus approfondie le processus de conception communautaire. Faites-nous savoir quelles sont les caractéristiques qui, selon vous, sont importantes pour créer une rue principale réussie.



Balancing a mix of users
Équilibre entre des utilisateurs diversifiés



Local convenience uses
Commerces de commodité locaux

Tell us what you want to see!
Dites-nous ce que vous souhaitez voir!



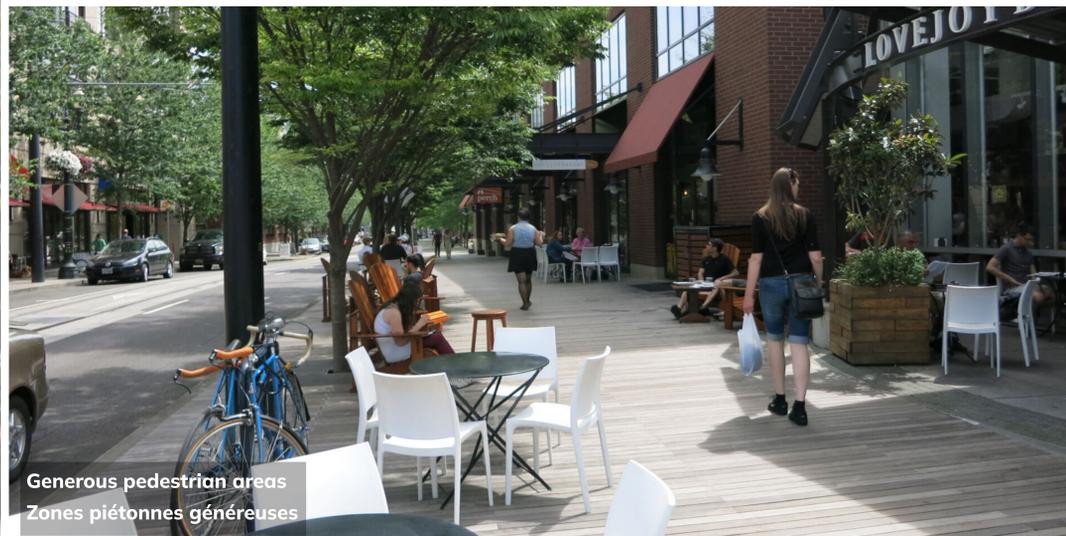
A mix of building types
Mélange de types de bâtiments



Pedestrian amenities
Aménagements pour les piétons



Green pedestrian-scaled streets
Rues vertes à l'échelle des piétons



Generous pedestrian areas
Zones piétonnes généreuses

Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

Use the sticky notes provided to let us know what you like, or describe the elements that you feel are important.

Utilisez les notes autocollantes pour nous faire savoir vos goûts, ou pour décrire les éléments qui vous semblent importants.

Development & Land Use

Aménagement et utilisation des terres

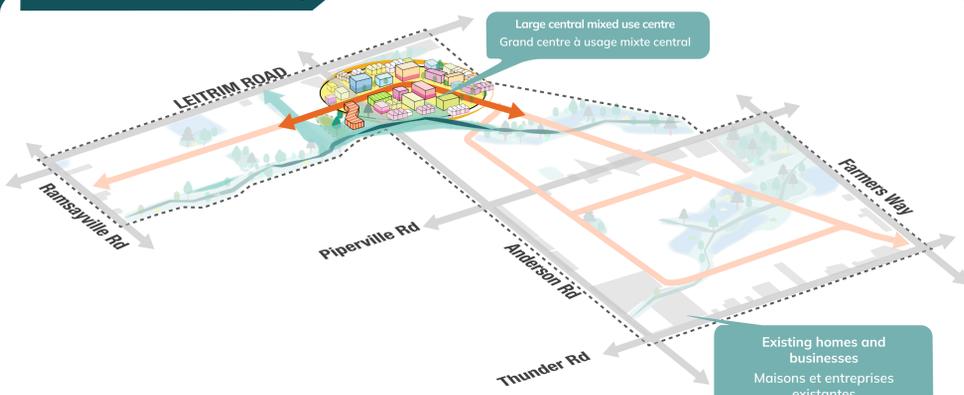
» Approach to the Location and Character of Mixed Use Centres Approche adoptée pour l'emplacement et le caractère des centres à usage mixte

Mixed use centres are intended to be vibrant activity nodes that can include retail, services, amenities, and other features and uses that are supportive of a 15-minute community.

Les centres à usage mixte ont vocation à être des pôles d'activité dynamiques qui peuvent inclure des commerces de détail, des services, des commodités et d'autres infrastructures et usages qui appuient une collectivité du quart d'heure.



STRATEGY STRATÉGIE ①



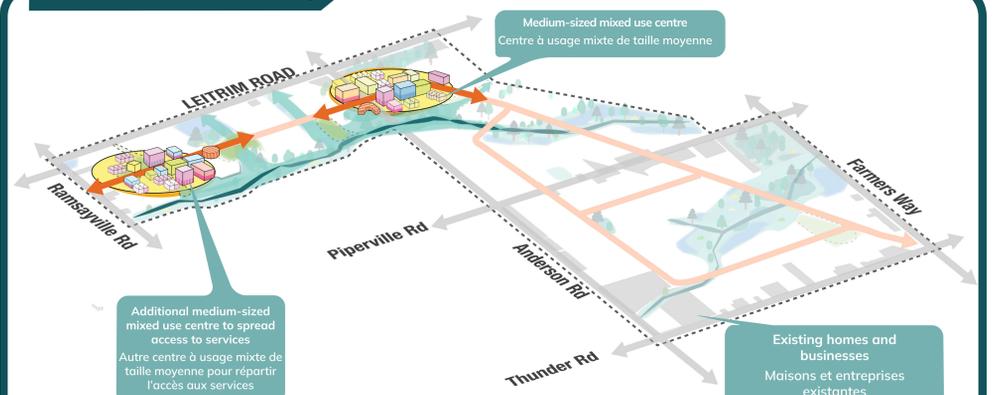
Single Mixed Use Centre

One large mixed use centre located in a central location within the community.

Centre à usage mixte unique

Un seul grand centre à usage mixte occupant une position centrale dans la collectivité

STRATEGY STRATÉGIE ②



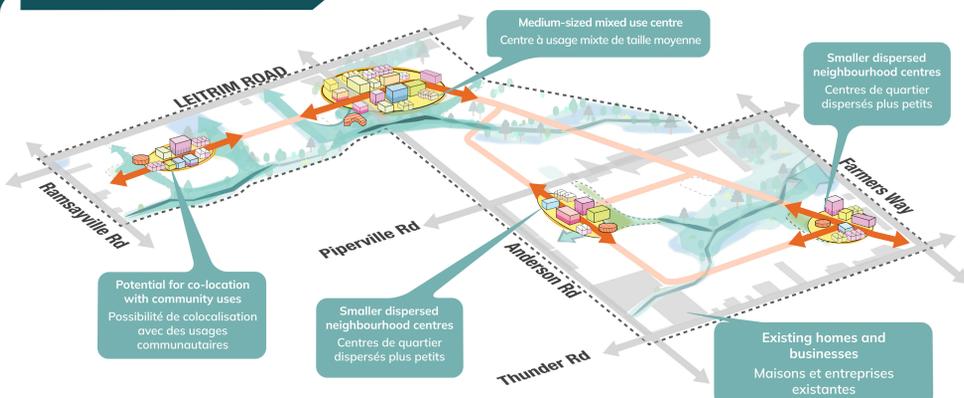
Two Medium Centres

Two medium-sized mixed use centres located in accessible locations

Deux centres moyens

Deux centres à usage mixte de taille moyenne situés à des endroits accessibles

STRATEGY STRATÉGIE ③



Main centre with supporting smaller centres

One main mixed use centre with a series of smaller clusters distributed throughout the site in key locations

Centre principal avec des centres plus petits à l'appui

Un centre à usage mixte principal et un ensemble de regroupements plus petits répartis à des endroits stratégiques sur l'ensemble du site

STRATEGY STRATÉGIE ④



Main Street Approach

A traditional main street with the potential for a mix of uses along its length

Approche de la rue principale

Une rue principale traditionnelle avec la possibilité d'implanter une combinaison d'usages tout du long

Note: Drawings are conceptual only. Specific locations and designs to be determined through further study.
Remarque : Ces dessins sont uniquement conceptuels. Les emplacements et les conceptions spécifiques seront déterminés par une étude plus approfondie.

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Are there any other design strategies the Tewn Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewn devrait envisager?

➤ Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire

STRATEGY STRATÉGIE ①	STRATEGY STRATÉGIE ②	STRATEGY STRATÉGIE ③	STRATEGY STRATÉGIE ④
<ul style="list-style-type: none"> Not supportive of a 15-minute community throughout the site as many areas are not within walking distance to a mixed use centre Difficult to deliver in early phases due to larger scale and limited flexibility Ne permet pas une collectivité du quart d'heure sur l'ensemble du site, car de nombreuses zones ne sont pas à distance de marche d'un centre à usage mixte Difficile à mettre en œuvre dans les premières phases en raison de la grande taille du centre et d'une souplesse limitée 	<ul style="list-style-type: none"> Similar issues as Strategy 1 in terms of creating a 15-minute community, though to a lesser degree Economic vitality may be a challenge as the two centres may compete for market share Mêmes problèmes que la stratégie 1 pour ce qui est de créer une collectivité du quart d'heure, bien que dans une moindre mesure La vitalité économique peut poser problème, car les deux centres pourraient entrer en concurrence pour les parts de marché 	<ul style="list-style-type: none"> Supports a walkable 15-minute community throughout the site Supports a greater variety of commercial nodes, while maintaining benefits of clustering for the larger centre Permet une collectivité du quart d'heure parcourable à pied sur l'ensemble du site Favorise une plus grande diversité de pôles commerciaux tout en conservant les avantages du regroupement pour le grand centre 	<ul style="list-style-type: none"> Highly dispersed approach does not allow for a strong clustering of uses Lacks a strong focal point for community activity Supports a 15-minute community Approche très dispersée qui ne permet pas un regroupement réel des usages Manque d'un point central fort pour les activités communautaires Permet une collectivité du quart d'heure

	STRATEGY 1: A single mixed use centre STRATÉGIE 1 : Un seul centre à usage mixte	STRATEGY 2: Two medium centres STRATÉGIE 2 : Deux centres moyens	STRATEGY 3: Main centre with supporting smaller centres STRATÉGIE 3 : Centre principal avec des centres plus petits à l'appui	STRATEGY 4: Main street approach STRATÉGIE 4 : Approche de la rue principale
--	---	---	--	---

Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres				
Transportation & Mobility Transports et mobilité				
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts				
Servicing Services Municipaux				
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre				

**PRELIMINARY PREFERRED STRATEGY
STRATÉGIE PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE**

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- What are your thoughts on the evaluation of these design strategies?
- Is the preferred strategy the one that you had expected to perform best? Why / Why Not?
- Are there other benefits and considerations that the project team should be aware of when evaluating the design strategies?
- Que pensez-vous de l'évaluation de ces stratégies de conception?
- La stratégie privilégiée est-elle celle dont vous attendiez les meilleurs résultats? Pourquoi?
- Existe-t-il d'autres avantages et aspects dont l'équipe de projet devrait tenir compte lors de l'évaluation des stratégies de conception?devrait envisager?



In the next phase we will be exploring the look, feel and function of the community design in greater detail. Let us know which characteristics you think are important for creating succesful mixed use centres.

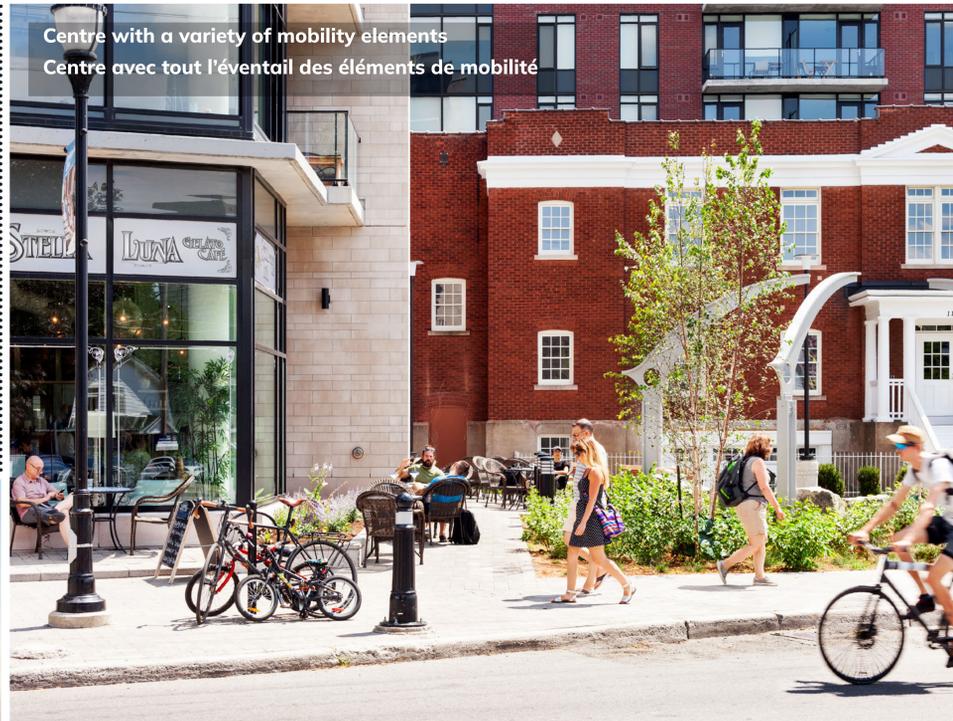
Au cours de la prochaine phase, nous étudierons de manière plus approfondie le processus de conception communautaire. Faites-nous savoir quelles sont les caractéristiques qui, selon vous, sont importantes pour créer des centres à usage mixte réussis.

Tell us what you want to see!
Dites-nous ce que vous souhaitez voir!

Schools, community services and amenities
 Écoles, services communautaires et commodités

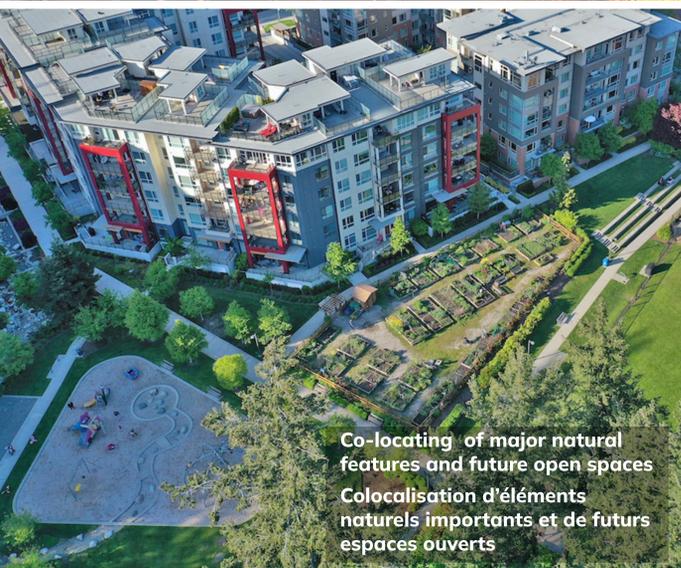


Centre with a variety of mobility elements
 Centre avec tout l'éventail des éléments de mobilité



Mix of housing, employment and commercial uses
 Combinaison d'usages : activités commerciales, emplois et logements

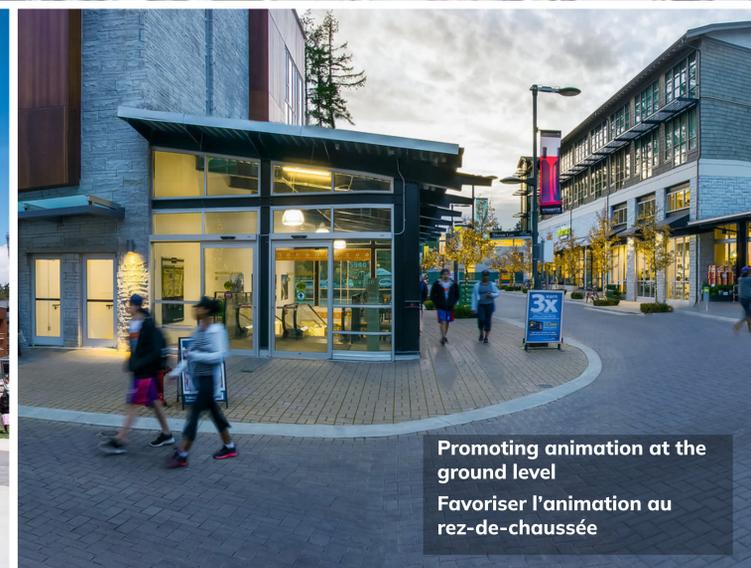
Co-locating of major natural features and future open spaces
 Colocalisation d'éléments naturels importants et de futurs espaces ouverts



Places for gatherings and place making
 Lieux pour les rassemblements et l'appropriation de l'espace public



Promoting animation at the ground level
 Favoriser l'animation au rez-de-chaussée



Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

Use the sticky notes provided to let us know what you like, or describe the elements that you feel are important.

Utilisez les notes autocollantes pour nous faire savoir vos goûts, ou pour décrire les éléments qui vous semblent importants.

Parks & Community Facilities

Parcs et installations communautaires

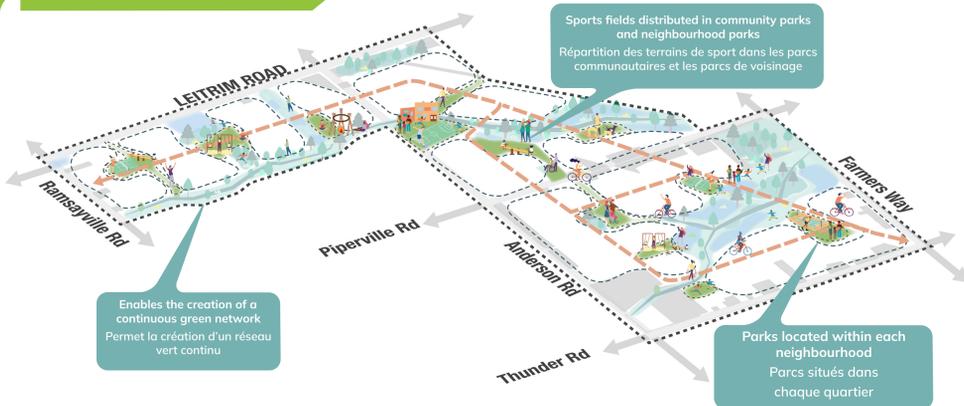
» Approach to the Provision of Parks & Open Spaces Création de parcs et d'espaces ouverts

Parks will provide spaces for residents and visitors, as well as wildlife, to connect to each other and the natural environment. Parks will provide cultural and recreational amenities, and contribute to community health and wellness.

Les parcs constituent des espaces permettant aux résidents et aux visiteurs, ainsi qu'à la faune et à la flore, de se rapprocher de l'environnement naturel, mais aussi des uns des autres. Les parcs sont équipés d'installations culturelles et récréatives et contribuent à la santé et au bien-être de la collectivité.



STRATEGY STRATÉGIE ①



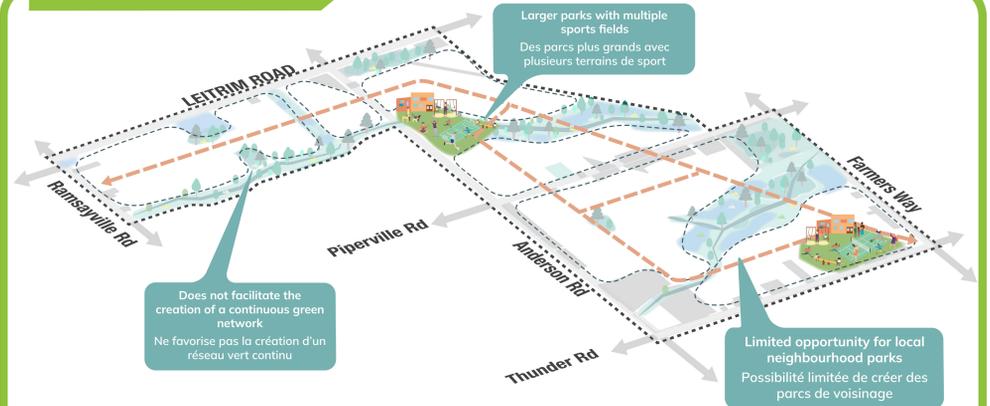
Distributed parks along the green network

An interconnected network of parks that connect to and extend the natural system into the community

Parcs répartis dans l'ensemble du réseau vert

Un réseau interconnecté de parcs qui rejoignent et prolongent le système naturel dans la collectivité

STRATEGY STRATÉGIE ②



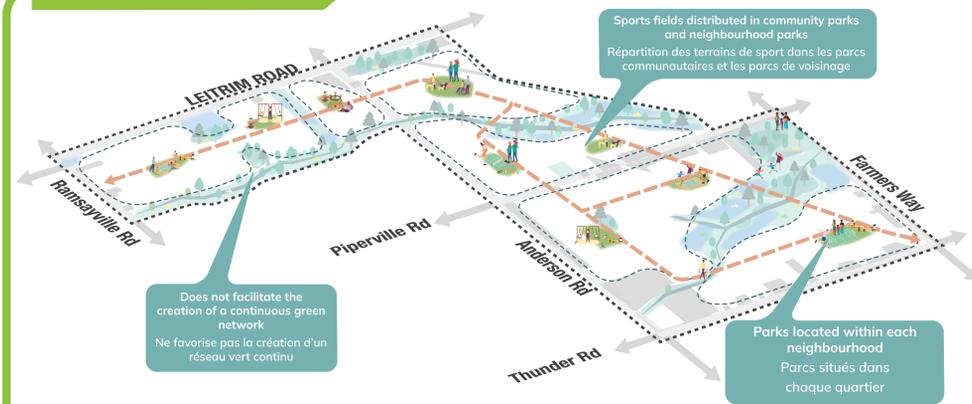
Two Large Parks

Two large parks which have the potential to support larger regional parks and recreational facilities

Deux grands parcs

Deux grands parcs qui ont le potentiel de soutenir des parcs régionaux et des installations de loisirs plus importants

STRATEGY STRATÉGIE ③



Distributed parks integrated within neighbourhoods

A distributed network of parks, centred on the interior of the neighbourhood nodes

Des parcs répartis intégrés dans les quartiers

Un réseau réparti de parcs, centré sur l'intérieur des nœuds du quartier

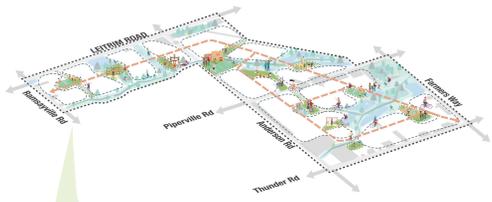
Note: Drawings are conceptual only. Specific locations and designs to be determined through further study.
Remarque : Ces dessins sont uniquement conceptuels. Les emplacements et les conceptions spécifiques seront déterminés par une étude plus approfondie.

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Are there any other design strategies the Tewin Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewin devrait envisager?

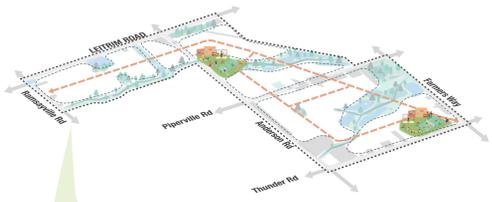
» Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire

STRATEGY STRATÉGIE ①



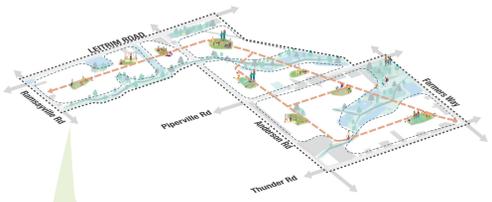
- Promotes equitable park access with more than 90% of residents within a 400m walk to a park
- Aligns with the AOO principle of functionally weaving the natural system into the fabric of the community
- Opportunities to use parks as buffers to existing properties, where appropriate
- Favorise un accès équitable aux parcs, plus de 90 % des résidents se trouvant à moins de 400 mètres d'un parc
- S'aligne sur le principe des Algonquins de l'Ontario qui consiste à intégrer le système naturel au tissu de la collectivité.
- Possibilités d'utiliser les parcs comme zones tampons pour les propriétés existantes, le cas échéant

STRATEGY STRATÉGIE ②



- Simplified and most cost-effective maintenance and operations
- Does not promote convenient access to open space for all residents
- May require extensive on-site parking to accommodate visitors from outside the community
- Does not create linkages with natural spaces
- Entretien et exploitation simplifiés et plus rentables
- Ne favorise pas l'accès à des espaces ouverts pour tous les résidents
- Peut nécessiter un grand nombre de places de stationnement sur le site pour accueillir les visiteurs extérieurs à la collectivité
- Ne crée pas de liens avec les espaces naturels

STRATEGY STRATÉGIE ③



- Promotes equitable access with more than 90% of residents within a 400m walk to a park
- Limited integration with natural areas
- Opportunities to use parks as buffers to existing properties, where appropriate
- Favorise un accès équitable, plus de 90 % des résidents se trouvant à moins de 400 mètres d'un parc
- Intégration limitée avec les zones naturelles
- Possibilités d'utiliser les parcs comme zones tampons pour les propriétés existantes, le cas échéant



STRATEGY 1:

Distributed parks along the green network
STRATÉGIE 1 : Parcs répartis dans l'ensemble du réseau vert

STRATEGY 2:

Two large parks
STRATÉGIE 2 : Deux grands parcs

STRATEGY 3:

Distributed parks integrated within neighbourhoods
STRATÉGIE 3 : Des parcs répartis intégrés dans les quartiers

Development & Land Use
Aménagement et utilisation des terres



Transportation & Mobility
Transports et mobilité



Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces
Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts



Servicing
Services Municipaux



Phasing & Implementation
Calendrier et mise en œuvre



**PRELIMINARY PREFERRED STRATEGY
STRATÉGIE PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE**

**Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!**

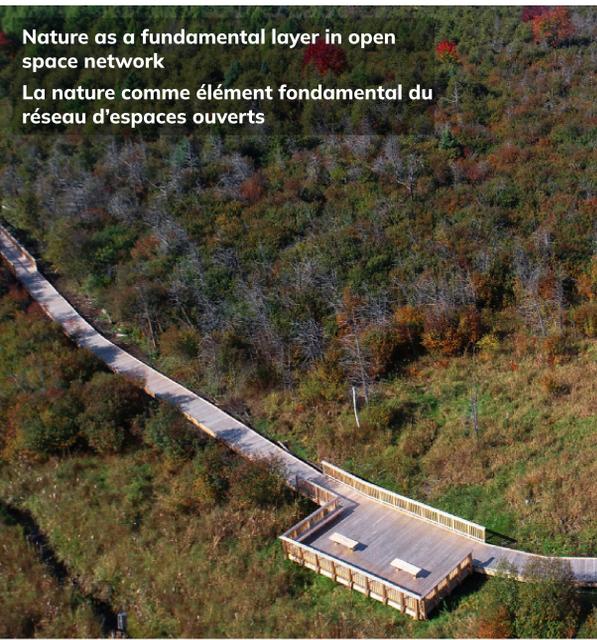
- What are your thoughts on the evaluation of these design strategies?
- Is the preferred strategy the one that you had expected to perform best? Why / Why Not?
- Are there other benefits and considerations that the project team should be aware of when evaluating the design strategies?
- Que pensez-vous de l'évaluation de ces stratégies de conception?
- La stratégie privilégiée est-elle celle dont vous attendiez les meilleurs résultats?
- Existe-t-il d'autres avantages et aspects dont l'équipe de projet devrait tenir compte lors de l'évaluation des stratégies de conception? devrait envisager?

➤ In the next phase we will be exploring the look, feel and function of the community design in greater detail. Let us know which characteristics you think are important for creating vibrant parks, trails and open spaces.

Au cours de la prochaine phase, nous étudierons de manière plus approfondie le processus de conception communautaire. Faites-nous savoir quelles sont les caractéristiques qui, selon vous, sont importantes pour des parcs, des sentiers et des espaces ouverts dynamiques.

Tell us what you want to see!
Dites-nous ce que vous souhaitez voir!

Unique open space experiences and programs with accessible paths for pedestrians and cyclists
 Des expériences et des programmes uniques en matière d'espaces ouverts, avec des chemins accessibles aux piétons et aux cyclistes



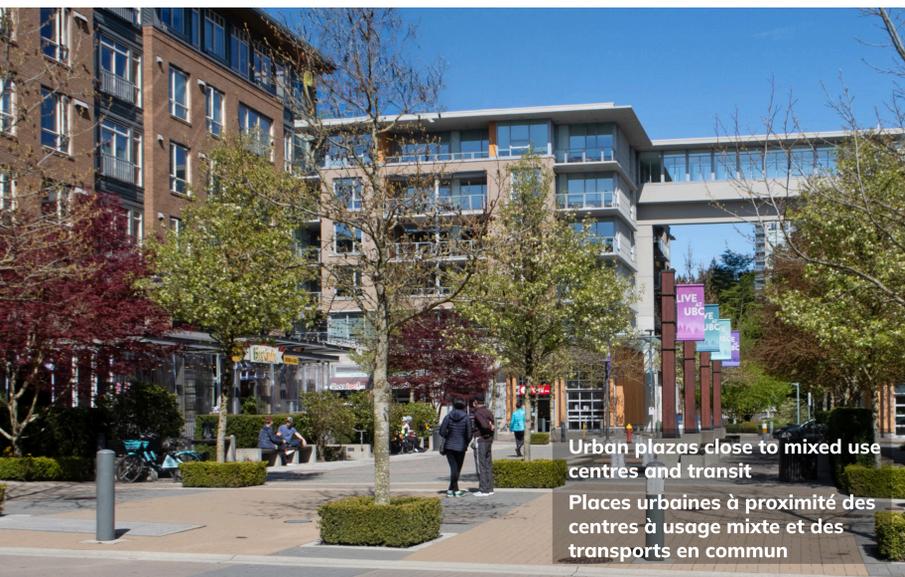
Nature as a fundamental layer in open space network
 La nature comme élément fondamental du réseau d'espaces ouverts



Playing fields and recreation areas
 Terrains de jeu et aires de loisirs



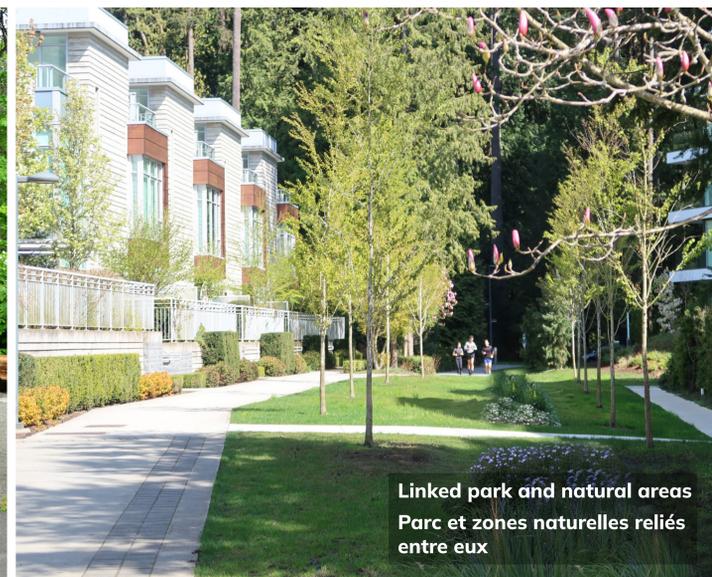
Parks and open spaces integrated with nature
 Parcs et espaces ouverts intégrés à la nature



Urban plazas close to mixed use centres and transit
 Places urbaines à proximité des centres à usage mixte et des transports en commun



Places for gathering and ceremony
 Lieux de rassemblement et de cérémonie



Linked park and natural areas
 Parc et zones naturelles reliés entre eux

Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

Use the sticky notes provided to let us know what you like, or describe the elements that you feel are important.

Utilisez les notes autocollantes pour nous faire savoir vos goûts, ou pour décrire les éléments qui vous semblent importants.

Combining the Best Performing

Alternative Community Design Strategies

Combinaison des stratégies de conception communautaire

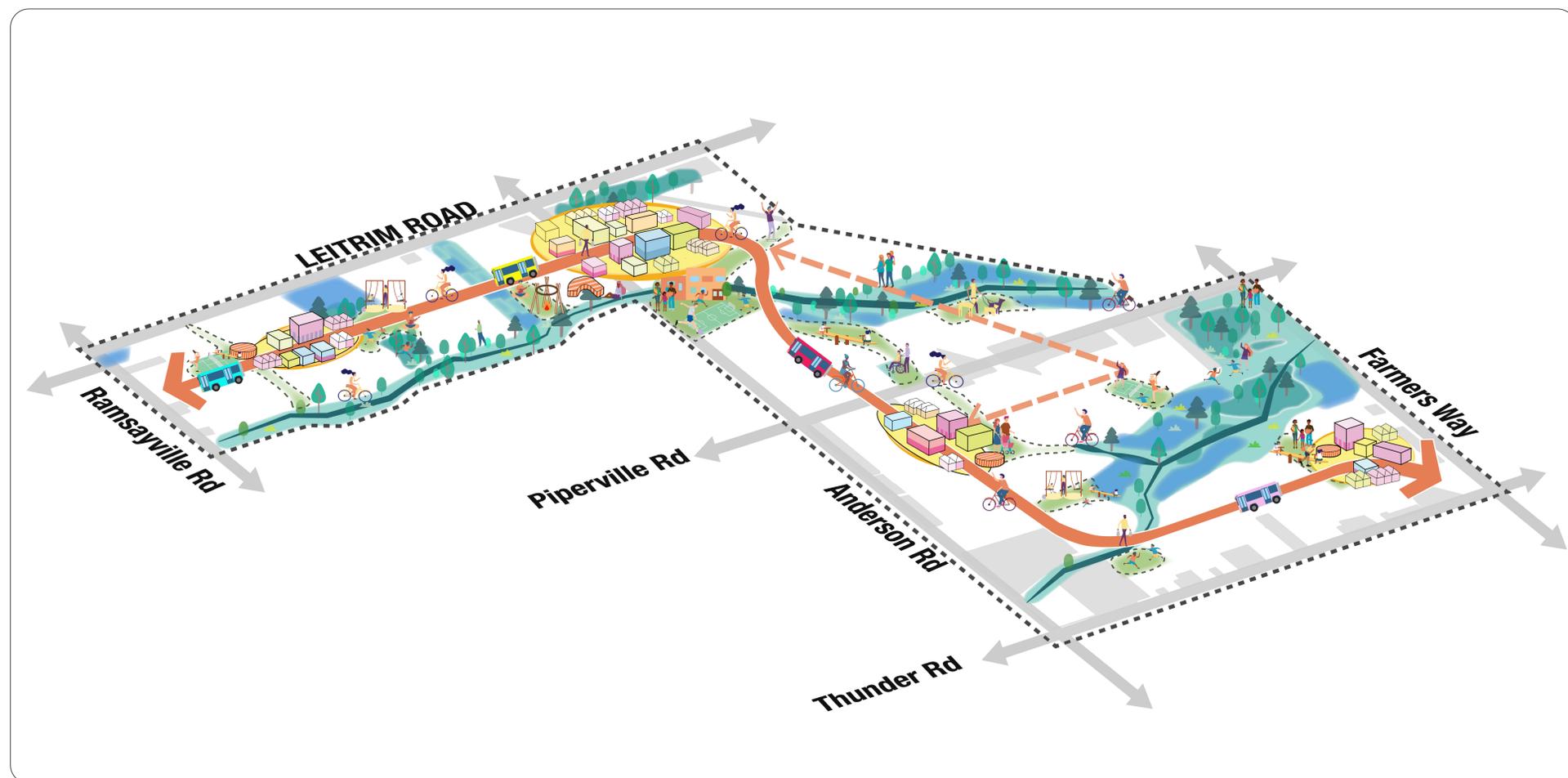
possibles obtenant les meilleurs résultats

» Based on the preliminary evaluation of the Alternative Community Design Strategies, a preliminary community structure is beginning to emerge

The combination of the best-performing Alternative Community Design Strategies results in a structure that organizes the Tewin community around a central main street (with the potential for a supplementary loop that will be further studied). A series of distinct neighbourhoods would be nestled within a connected network of natural systems and open spaces, supported by a variety of mixed use areas, such as local main street areas, smaller neighbourhood centres, and a central, larger mixed use area with the most diverse uses.

Sur la base de l'évaluation préliminaire des stratégies de conception communautaire possible, une structure communautaire préliminaire commence à se dessiner

La combinaison des stratégies de conception communautaire possibles obtenant les meilleurs résultats aboutit à une structure qui organise la collectivité de Tewin autour d'une rue principale centrale (avec la possibilité d'une boucle supplémentaire qui fera l'objet d'une étude plus approfondie). Une série de quartiers distincts seraient nichés dans un réseau connecté de systèmes naturels et d'espaces ouverts, soutenus par une variété de zones à usage mixte, telles que les rues principales locales, les centres de voisinage plus petits, et une zone centrale à usage mixte plus large avec les usages les plus diversifiés.



Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

- Do you agree with the best performing strategies?
- Are there components we should include from other strategies?
- Have we missed anything?
- Êtes-vous d'accord avec les stratégies obtenant les meilleurs résultats?
- Y a-t-il des éléments que nous devrions inclure dans d'autres stratégies?
- Avons-nous oublié quelque chose?

Servicing & Transportation Infrastructure

Services et infrastructures de transport

New streets and municipal servicing infrastructure are needed to accommodate planned development at Tewin

Tewin has the potential to support approximately 35,000 to 45,000 residents and thousands of jobs. To support this anticipated growth in accordance with the directives of the City's Official Plan, municipal services (water, wastewater, stormwater) and transportation infrastructure (roads, transit, paths) are required. These municipal services and transportation links will need to be planned, designed and implemented to meet the requirements of the City of Ottawa and other regulatory agencies.

De nouvelles rues et infrastructures municipales sont nécessaires pour répondre aux demandes du projet d'aménagement à Tewin

Tewin pourrait accueillir entre 35 000 et 45 000 résidents et créer des milliers d'emplois. Pour soutenir cette croissance anticipée conformément aux directives du Plan officiel de la Ville, il convient de mettre en place des services municipaux (approvisionnement en eau, eaux usées, eaux de ruissellement) et des infrastructures de transport (routes, transport en commun, sentiers). Ces services municipaux et ces infrastructures de transport devront être planifiés, conçus et mis en œuvre de manière à répondre aux exigences de la Ville d'Ottawa et d'autres organismes de réglementation.

The City of Ottawa is leading the planning for major regional City infrastructure

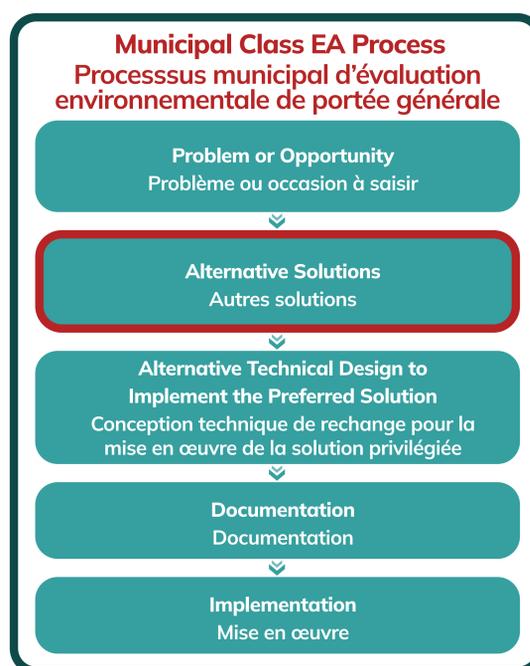
Through the City's Infrastructure Master Plan (IMP), larger regional infrastructure projects that benefit the broader city are being identified and planned for to support long-term growth.

La Ville d'Ottawa dirige la planification des grandes infrastructures régionales de la Ville

Le Plan directeur des infrastructures (PDI) de la Ville permet de créer et de planifier des projets d'infrastructure régionaux de plus grande envergure qui profitent à l'ensemble de la ville, afin de soutenir la croissance à long terme.

Planning and design of new local infrastructure for Tewin is being advanced through the Municipal Class Environmental Assessment process

The Municipal Class EA process is being followed to identify and evaluate solutions to meet Tewin's infrastructure needs. The primary goal of this stage is to identify the broad infrastructure solutions that should be carried through to the next phases of the Tewin planning process.



La planification et la création de nouvelles infrastructures locales pour Tewin sont en cours de réalisation dans le cadre du processus municipal d'évaluation environnementale de portée générale

Le processus fait l'objet d'un suivi afin de définir et d'évaluer les solutions permettant de répondre aux besoins de Tewin en matière d'infrastructures. L'objectif principal de cette étape est de déterminer les principales solutions d'infrastructure qu'on devrait prendre en compte dans les phases suivantes du processus de planification de Tewin.

Alternative infrastructure solutions and preliminary preferred solutions are being shared for feedback at today's public meeting

At this time, the Tewin team is presenting preliminary preferred infrastructure solutions within the Tewin planning area for feedback. These are based on a high-level evaluation of available information, including consideration of City policy directions as well as the technical viability, economic and social considerations.

It is important to note that the preferred solutions identified are may evolve as they are based on a preliminary assessment only, and will be subject to additional detailed technical evaluation and City staff review.

Les solutions d'infrastructure possibles et les solutions préliminaires privilégiées sont soumises à l'avis du public lors de la consultation publique d'aujourd'hui

À l'heure actuelle, l'équipe du projet Tewin présente des solutions d'infrastructure préliminaires privilégiées dans la zone de planification de Tewin afin de recueillir des rétroactions. Ces solutions reposent sur une évaluation de haut niveau des renseignements disponibles, y compris la prise en compte des orientations stratégiques de la Ville ainsi que la viabilité technique et les considérations d'ordre économiques et sociales.

Il est important de noter que les solutions privilégiées mises en évidence ne reposent que sur une évaluation préliminaire et qu'elles feront l'objet d'une autre évaluation technique détaillée et d'un examen par le personnel de la Ville.

Water Servicing

Alternative Solutions

Services Municipaux

Autres solutions



Below is a list of alternative water solutions and their considerations

Vous trouverez ci-dessous une liste de solutions possibles pour les services municipaux et les considérations qui s'y rapportent

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

1



PRIVATE WELL SYSTEM

Individual wells serving single properties, typically owned and maintained by the property owner

- Requires ongoing maintenance for homeowners
- Does not support Official Plan growth/density targets
- May rely on water from an aquifer
- Would not meet Official Plan policy which requires development in Public Service Areas to be served on the basis of public water and wastewater services (Policy 4.7.2.2)

SYSTÈME DE PUIS PRIVÉ

Puits individuels desservant une seule propriété, généralement détenus et entretenus par le propriétaire

- Nécessite un entretien continu de la part des propriétaires
- Ne soutient pas les objectifs de croissance et de densité du Plan officiel
- Peut dépendre de l'eau d'un aquifère
- Ne serait pas conforme à la politique du Plan officiel qui exige que l'aménagement des zones de service public soit géré par les services publics d'approvisionnement en eau et d'assainissement (politique 4.7.2.2).

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

2



COMMUNAL WELL SYSTEM

A shared well system serving multiple properties

- Poor water quality of aquifer
- Not the supported approach from Draft IMP
- Requires on-going maintenance

SYSTÈME DE PUIS COMMUN

Un système de puits partagé desservant plusieurs propriétés

- Mauvaise qualité de l'eau de l'aquifère
- Non soutenu par l'ébauche de PDI
- Nécessite un entretien continu

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

3



CONNECTION TO CITY SYSTEM

Connecting into the existing municipal water distribution network

- Supported by City Draft IMP and draft Water Master Plan
- Reliable and consistent water supply
- Reduced operations and maintenance costs
- Supplements pressures to neighboring community
- Maintains the existing trickle feed system and offers the potential to replace parts of the system
- Approach would be in keeping with Official Plan Policy 4.7.2.2 which requires public services

PRELIMINARY PREFERRED ALTERNATIVE SOLUTION PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE

RACCORDEMENT AU SYSTÈME MUNICIPAL

Raccordement au réseau municipal de distribution d'eau existant

- Soutenu par l'ébauche de PDI et l'ébauche de Plan directeur pour l'approvisionnement en eau de la Ville
- Approvisionnement en eau fiable et constant
- Réduction des coûts d'exploitation et d'entretien
- Renforce les pressions exercées sur la collectivité voisine
- Maintient le système d'irrigation au goutte-à-goutte existant et offre la possibilité de remplacer certaines parties du système
- Serait conforme à la politique 4.7.2.2 du Plan officiel, qui exige l'intervention des services publics

Note: More detailed alternative servicing plans within the Tewin Community will be evaluated in Phase 3 for the preferred land use plan

Remarque : Des options de plans de gestion de l'eau plus détaillés au sein de la collectivité de Tewin seront évalués au cours de la troisième phase du plan d'utilisation des terres privilégié

Water Servicing

Alternative Solutions

Services Municipaux

Autres solutions



» Integration with the City-led Infrastructure Master Plan

Following the adoption of the Infrastructure Master Plan (IMP), the City of Ottawa is expected to lead the planning of major regional-scale water servicing infrastructure.

The IMP explores issues such as but not limited to:

- **Watermain Corridor Options from City System to Tewin:** Optimal routing for large diameter transmission watermain
- **Storage Options:** Optimal solution for clean water storage and pumping facilities to service the Tewin community
- **Operation and Maintenance:** Explore and evaluate the operation and maintenance requirements for storage and watermain feeds

Note: The most technically viable location for on-site water storage will be the land with high natural elevation which is the northwest area of the site in the vicinity of Leitrim and Ramsayville Roads

» Day 1 Servicing for Tewin

Water demands for the entire Tewin community will be much greater than the demands for the first phase of development.

The Tewin Team will explore the following questions in Phase 3 of the study process:

- How or if the infrastructure will be phased?
- How can the water system be scaled to meet larger demands over time?
- How can the infrastructure design ensure that all phases of development protect or improve the existing trickle feed system?
- What operational and maintenance considerations need to be addressed in order to service a growing community?

Note: Opportunities to integrate / provide connections to existing properties will be reviewed

Intégration dans le Plan directeur des infrastructures piloté par la Ville

Suite à l'adoption du Plan directeur des infrastructures (PDI), la Ville d'Ottawa est censée piloter la planification des principales infrastructures régionales de gestion de l'eau.

Le PDI aborde les questions suivantes, sans toutefois s'y limiter :

- **Options de raccordement de conduites d'eau du système municipal à Tewin :** Acheminement optimal des conduites d'eau de grand diamètre
- **Options de stockage :** Solution optimale pour le stockage de l'eau propre et les installations de pompage pour desservir la collectivité de Tewin
- **Exploitation et entretien :** Explorer et évaluer les exigences en matière d'exploitation et d'entretien pour le stockage et l'alimentation des conduites principales

Remarque : L'emplacement le plus viable d'un point de vue technique pour le stockage de l'eau sur le site est le terrain présentant une élévation naturelle élevée, à savoir la zone nord-ouest du site, à proximité des chemins Leitrim et de Ramsayville

Jour 1 : services municipaux pour Tewin

Les besoins en eau de l'ensemble de la collectivité de Tewin seront beaucoup plus importants que ceux de la première phase d'aménagement.

L'équipe du projet Tewin se penchera sur les questions suivantes au cours de la troisième phase de l'étude processus :

- Comment l'infrastructure sera-t-elle mise en place progressivement?
- Comment le système d'approvisionnement en eau peut-il être adapté pour répondre à des demandes plus importantes à l'avenir?
- Comment la conception de l'infrastructure peut-elle garantir que toutes les phases du projet d'aménagement protègent ou améliorent le système d'irrigation au goutte-à-goutte existant?
- Quels sont les aspects d'exploitation et d'entretien à prendre en compte pour desservir une collectivité en pleine croissance?

Remarque : Les possibilités d'intégration et de raccordement aux propriétés existantes feront l'objet d'un examen

Let us know your thoughts!
Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Are there any other design strategies the Tewin Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewin devrait envisager?

Sanitary Connection

Alternative Solutions



Raccordement sanitaire

Autres solutions

Below is a list of alternative sanitary solutions and their considerations

Vous trouverez ci-dessous une liste d'options de solutions sanitaires et les considérations qui s'y rapportent

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

1



PRIVATE SERVICES

Individual septic tanks

- Requires ongoing maintenance for homeowners
- Does not support Official Plan growth/density targets
- Requires on-going operations and maintenance

SERVICES PRIVÉS

Fosses septiques individuelles

- Nécessite un entretien continu de la part des propriétaires
- Ne soutient pas les objectifs de croissance et de densité du Plan officiel
- Nécessite des opérations et un entretien continu

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

2



TERTIARY PLANT

Advanced wastewater treatment facilities that use third-stage processes to remove nutrients and other pollutants from sewage to achieve higher standards before discharge

- High operational and maintenance costs
- No feasible watercourse outlet for discharge

INSTALLATION DE TRAITEMENT TERTIAIRE

Installations de traitement avancé des eaux usées qui utilisent des procédés de troisième étape pour éliminer les nutriments et autres polluants des eaux usées afin de respecter des normes plus strictes avant le déversement des eaux usées

- Coûts d'exploitation et d'entretien élevés
- Pas d'exutoire de cours d'eau réalisable pour le déversement

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

3



CONNECTION TO CITY SYSTEM

Connecting into the existing municipal sanitary collection network

- Supported by City Draft IMP and draft Wastewater Master Plan
- Cost efficient
- Capacity to be extended
- Lower maintenance and operational requirements
- Approach would be in keeping with Official Plan Policy 4.7.2.2 which requires public services

PRELIMINARY PREFERRED ALTERNATIVE SOLUTION PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE

RACCORDEMENT AU SYSTÈME MUNICIPAL

Raccordement au réseau municipal de collecte des eaux usées existant

- Soutenu par l'ébauche de PDI et l'ébauche de Plan directeur pour le traitement des eaux usées de la Ville
- Rentabilité
- Capacité d'extension
- Réduction des exigences en matière d'entretien et d'exploitation
- Serait conforme à la politique 4.7.2.2 du Plan officiel, qui exige l'intervention des services publics

Note: More detailed alternative servicing plans within the Tewin Community will be evaluated for the preferred land use plan

Remarque : Des options de plans de gestion de l'eau plus détaillés au sein de la collectivité de Tewin seront évalués pour le plan d'utilisation des terres privilégié

Sanitary Connection

Alternative Solutions

Raccordement sanitaire

Autres solutions



» Integration with the City-led Infrastructure Master Plan

Following the adoption of the Infrastructure Master Plan (IMP), the City of Ottawa is expected to lead the planning of major regional-scale sanitary servicing infrastructure.

The IMP explores issues such as but not limited to:

- Gravity connection to South Ottawa Tunnel
- Preferred routing and sizing for a regional-scale gravity system from the City system to the Tewin boundary
- Operational and maintenance requirements

Intégration dans le Plan directeur des infrastructures piloté par la Ville

Suite à l'adoption du Plan directeur des infrastructures (PDI), la Ville d'Ottawa devrait diriger la planification des principales infrastructures sanitaires à l'échelle régionale.

Le PDI aborde les questions suivantes, sans toutefois s'y limiter :

- Raccordement gravitaire au tunnel d'Ottawa Sud
- Tracé et dimensionnement privilégiés pour un système gravitaire à l'échelle régionale depuis le système municipal jusqu'à la limite de Tewin
- Exigences en matière d'exploitation et d'entretien

» Day 1 Servicing for Tewin

Sanitary servicing demands for the entire Tewin community will be much greater than the demands for the first phase of development.

The Tewin Team will explore the following questions in Phase 3 of the study process:

- How or if the infrastructure will be phased?
- What operational and maintenance considerations need to be addressed in order to service a growing community?

Note: Opportunities to integrate / provide connections to existing properties will be reviewed

Jour 1 : services sanitaires pour Tewin

Les besoins en services sanitaires pour l'ensemble de la collectivité de Tewin seront beaucoup plus importants que ceux de la première phase du projet d'aménagement.

L'équipe du projet Tewin se penchera sur les questions suivantes au cours de la troisième phase de l'étude

- Comment l'infrastructure sera-t-elle mise en place progressivement?
- Quels sont les aspects d'exploitation et d'entretien à prendre en compte pour desservir une collectivité en pleine croissance?

Remarque : Les possibilités d'intégration et de raccordement aux propriétés existantes feront l'objet d'un examen

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Are there any other design strategies the Tewin Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewin devrait envisager?

Stormwater Management

Alternative Solutions

Gestion des eaux de ruissellement

Autres solutions



Below is a list of alternative stormwater management solutions and their considerations
 Vous trouverez ci-dessous une liste de solutions possibles de gestion des eaux de ruissellement et les considérations qui s'y rapportent

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

1

STANDALONE LOW IMPACT DEVELOPMENT (LID)

Various techniques to manage stormwater runoff as close to its source as possible

- Enhances water quality and reduces environmental impacts
- Soils throughout the area are not suitable for infiltration-based LIDs
- Quantity control will still be required even with LIDs

AMÉNAGEMENT À FAIBLE IMPACT (AFI)

Diverses techniques pour gérer les eaux de ruissellement le plus près possible de leur source

- Améliore la qualité de l'eau et réduit les retombées négatives sur l'environnement
- Les sols ne sont pas adaptés aux AFI basés sur l'infiltration
- Le contrôle des quantités sera toujours nécessaire, même dans le cas d'AFI

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

2

STANDALONE END OF PIPE TREATMENT

Effective at providing both quantity and quality control

- Typical example of end-of-pipe treatment includes a stormwater management pond

PRELIMINARY PREFERRED ALTERNATIVE
 SOLUTION PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE

TRAITEMENT AU POINT DE REJET

Efficace pour assurer le contrôle de la quantité et de la qualité

- Un bassin de gestion des eaux de ruissellement est un exemple typique de traitement au point de rejet

ALTERNATIVE INFRASTRUCTURE SOLUTION SOLUTION D'INFRASTRUCTURE POSSIBLE

3

COMBINATION OF END-OF-PIPE AND LID

Combination of stormwater ponds and low-impact development, where possible

- Considers opportunities for more innovated stormwater management techniques to address surface water runoff

PRELIMINARY PREFERRED ALTERNATIVE
 SOLUTION PRÉLIMINAIRE PRIVILÉGIÉE

COMBINAISON DE TRAITEMENT AU POINT DE REJET ET D'AFI

Combinaison de bassins d'eaux de ruissellement et de dispositifs d'infiltration, dans la mesure où possible

- Examine les possibilités de mettre en œuvre des techniques de gestion des eaux de ruissellement plus innovantes pour lutter contre le ruissellement des eaux de surface

Note: More detailed alternative servicing plans within the Tewin Community will be evaluated for the preferred land use plan

Remarque : Des options de plans de gestion de l'eau plus détaillés au sein de la collectivité de Tewin seront évalués pour le plan d'utilisation des terres privilégié.

Examples of stormwater management infrastructure for future consideration

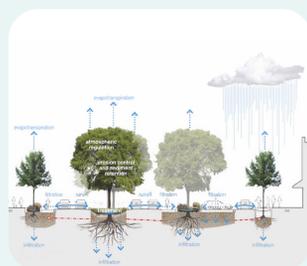
Exemples d'infrastructures de gestion des eaux de ruissellement à envisager à l'avenir

Vegetative Swales



Fossés végétalisés

Tree Planting



Plantation d'arbres

Rainwater Harvesting



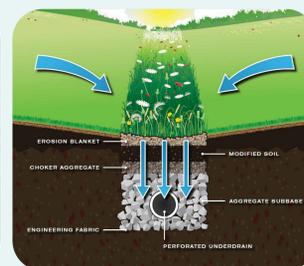
Récupération de l'eau de pluie

Naturalizing Watercourses



Naturaliser les cours d'eau

Biowales



rigoles biologiques

Stormwater Ponds



bassins d'eaux de ruissellement

Stormwater Management

Alternative Solutions

Gestion des eaux de ruissellement

Autres solutions



Alternative #1 can be screened out

Infiltration-based LIDs as a standalone solution can be screened out at this point in the study process, as it is not a viable option on its own that can support anticipated development at Tewin.

The preliminary preferred stormwater management solutions will be further reviewed and evaluated through the Tewin study process

Following tonight's public meeting, the Tewin Team will be working with City staff to further study potential stormwater management alternatives. Key next steps in the Tewin study process include:

- Develop objectives and criteria with key considerations, including habitat protection, hazard management, erosion control, and water budget targets;
- Detailed evaluation of the stormwater management alternatives;
- Development of stormwater management alternatives with support from the Environmental Management Plan (EMP) - for example, examining different locations and numbers of stormwater management ponds while maintaining drainage divide; and
- Address recommendations and mitigations through the EMP.

La première solution de recharge peut être écartée

Les AFI basés sur l'infiltration en tant que solution autonome peuvent être écartés à ce stade du processus d'étude, étant donné qu'il ne s'agit pas d'une option viable en soi qui puisse soutenir l'aménagement prévu à Tewin.

Les solutions préliminaires privilégiées en matière de gestion des eaux de ruissellement feront l'objet d'un examen et d'une évaluation plus approfondis dans le cadre du processus d'étude de Tewin

Après l'assemblée publique de ce soir, l'équipe du projet Tewin travaillera avec le personnel de la Ville pour mener une étude plus approfondie des solutions possibles en matière de gestion des eaux de ruissellement. Les prochaines étapes clés du processus d'étude de Tewin sont les suivantes :

- Élaboration d'objectifs et de critères intégrant des considérations clés, y compris la protection de l'habitat, la gestion des risques, le contrôle de l'érosion et les objectifs en matière de budget de l'approvisionnement en eau;
- Évaluation détaillée des solutions de gestion des eaux de ruissellement;
- Mise en place de solutions possibles pour la gestion des eaux de ruissellement avec le soutien du Plan de gestion environnementale (PGE) - par exemple, passe en revue différents emplacements et nombres de bassins de gestion des eaux de ruissellement tout en maintenant la division du drainage.
- Prise en compte des recommandations et des mesures d'atténuation dans le cadre du PGE.

Let us know your thoughts! Dites-nous ce que vous en pensez!

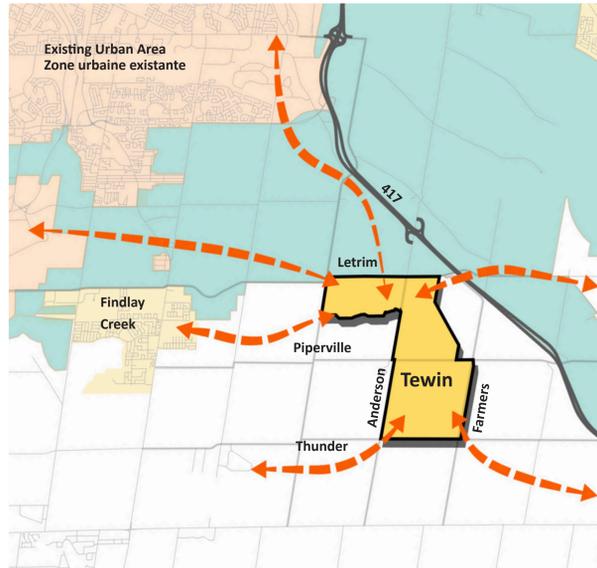
- Which strategies do you feel are best?
- What are some of the benefits or considerations?
- Are there any other design strategies the Tewin Team should consider?
- Quelles sont les meilleures stratégies selon vous?
- Quels sont les avantages ou les aspects à prendre en compte?
- Y a-t-il d'autres stratégies de conception que l'équipe du projet Tewin devrait envisager?

Regional Transportation Infrastructure

Infrastructures de transport régionales

Transportation needs outside of the Tewin Study Area are being identified through the City's Transportation Master Plan (TMP)

Regional travel encompasses trips from Tewin (origin) and trips to Tewin (destination) from other areas of the city and beyond. Planning for regional-scale transportation projects is being led by the City of Ottawa as part of the ongoing Transportation Master Plan (TMP) process. The TMP will identify transportation network projects that are needed to meet Ottawa's broad travel needs and support the City's desire to shift towards more sustainable modes of travel to help reduce greenhouse gas emissions.



Les besoins en matière de transport en dehors de la zone d'étude de Tewin sont définis dans le cadre du Plan directeur des transports de la Ville

Les déplacements régionaux englobent les déplacements à partir de Tewin (origine) et les déplacements vers Tewin (destination) à partir d'autres zones de la ville et au-delà. La planification des projets de transport à l'échelle régionale est menée par la Ville d'Ottawa dans le cadre du Plan directeur des transports. Le Plan directeur des transports définit les projets du réseau de transport qui sont nécessaires pour répondre aux besoins généraux d'Ottawa en matière de déplacements et pour soutenir le désir de la Ville d'adopter des modes de déplacement plus durables afin de contribuer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Regional travel demands for Tewin will be modeled and provided as an input into the City's Transportation Master Plan

Tewin's regional travel demands will be modeled by the Tewin project team. This information will be provided to the City as an input into the TMP process. Travel demands associated with Tewin may include:

- Automobile trips
- Goods movement trips
- Regional transit trips
- Cycling and walking trips
- Virtual travel trips (telecommuting)

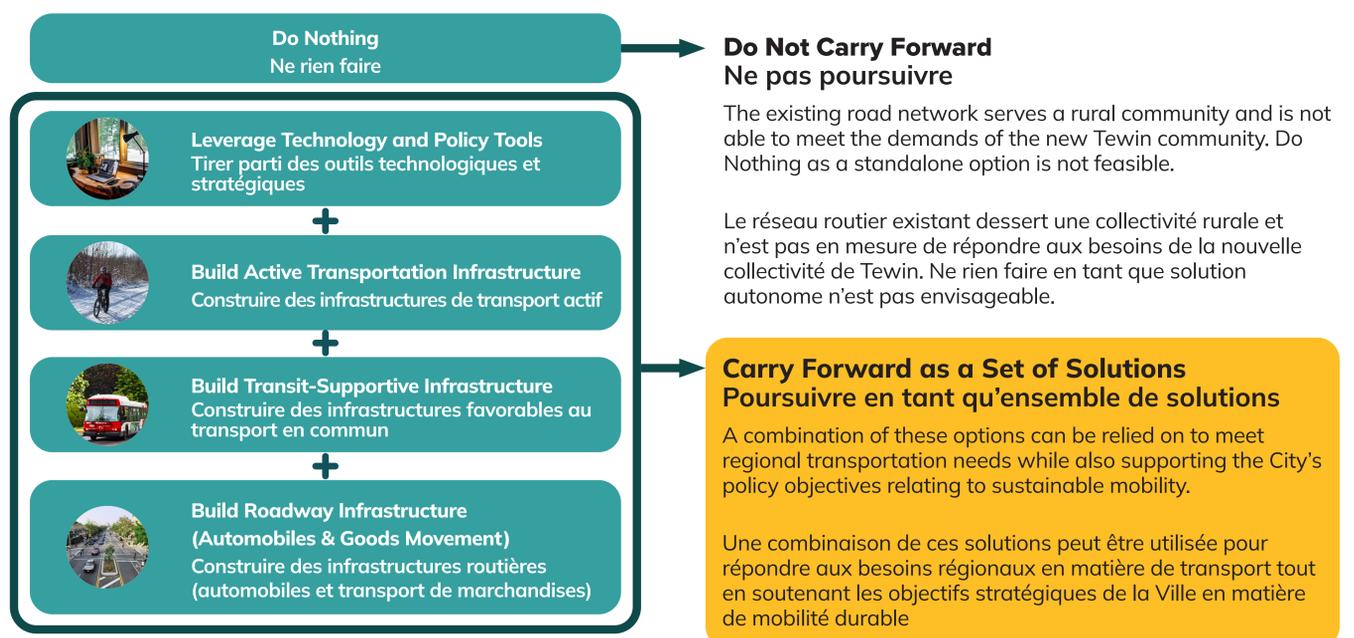
Les demandes de déplacements régionaux pour Tewin seront modélisées et intégrées au Plan directeur des transports de la Ville

Les demandes de déplacements régionaux de Tewin seront modélisées par l'équipe du projet Tewin. Ces renseignements seront fournis à la Ville en tant que contribution au Plan directeur des transports. Les demandes de déplacement associées à Tewin peuvent inclure les éléments suivants :

- Déplacements en voiture
- Déplacements de marchandises
- Déplacements régionaux en transport en commun
- Déplacements à vélo et à pied
- Déplacements virtuels (télétravail)

A range of alternative transportation solutions for regional travel are being considered through the TMP

Une série de solutions de transport possibles pour les déplacements régionaux sont envisagées dans le cadre du Plan directeur des transports



Next Steps

The City's TMP process will evaluate options and identify future regional road and regional transit projects to support growth at Tewin and in other communities across the city. Preferred transportation corridors and their designs will be considered as part of future studies and design advancement.

Prochaines étapes

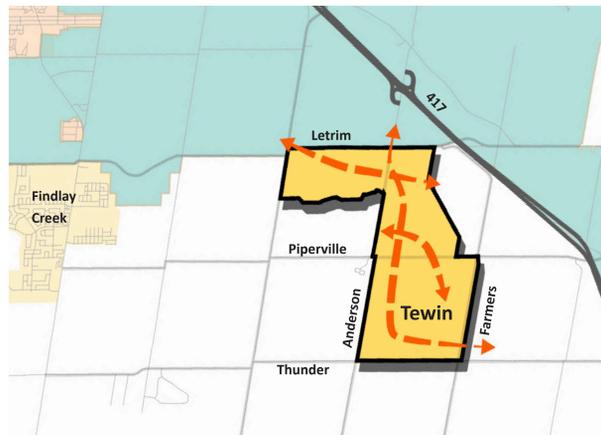
Le Plan directeur des transports de la Ville évaluera les options et déterminera les projets de routes régionales et de transport régional visant à soutenir la croissance à Tewin et dans d'autres collectivités de la ville. Les corridors de transport privilégiés et leur conception seront pris en compte dans le cadre des études futures et de l'avancement des projets de conception.

Local Transportation Infrastructure

Infrastructures de transport locales

Local transportation infrastructure to support local mobility is being identified through the Tewin infrastructure planning process

Local travel encompasses trips originating within Tewin to a destination that is also within Tewin. Tewin will require local mobility solutions - like the Mobility Spine discussed on panels 15 to 17, to facilitate sustainable travel. Tewin's local travel demands and modal shares will be modeled to determine transportation network requirements.



L'infrastructure de transports locaux destinés à favoriser la mobilité locale sont définis dans le cadre du processus de planification des infrastructure de Tewin

Les déplacements locaux englobent les déplacements dont le point de départ se situe à l'intérieur de Tewin et dont la destination se situe également à l'intérieur de Tewin. Tewin aura besoin de solutions de mobilité locales (comme la colonne vertébrale de la mobilité évoquée sur les tableaux 15 à 17) pour faciliter les déplacements durables. Les demandes de déplacements locaux et les parts modales de Tewin seront modélisées afin de déterminer les besoins en matière de réseau de transport.

Local travel demands for Tewin will be modeled to help identify required transportation infrastructure

Tewin's local travel demands and modal shares will be modeled to determine transportation network requirements to facilitate connectivity within the community. Travel demands associated with Tewin may include:

- Automobile driver or passenger trips
- Local transit trips
- Cycling and pedestrian trips
- E-bike or e-scooter trips
- Carshare and ridesharing trips
- Taxi trips
- Virtual travel trips (telecommuting)

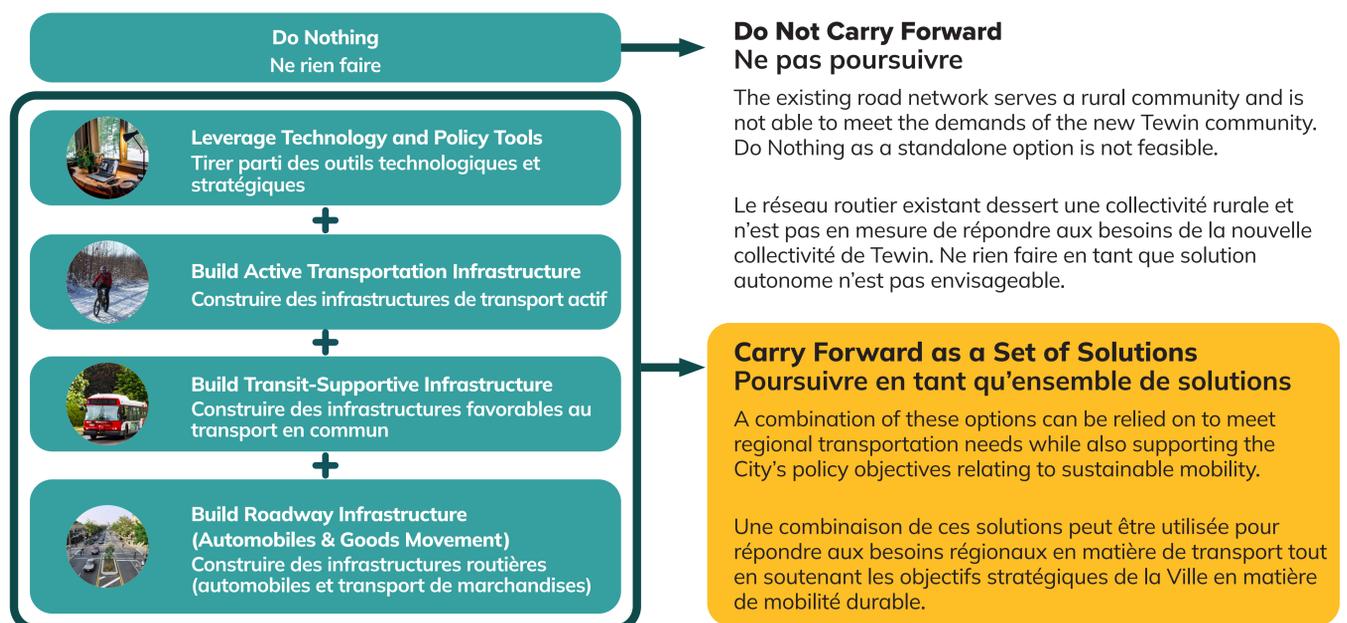
Les demandes de déplacements locaux pour Tewin seront modélisées pour aider à déterminer les infrastructures de transport nécessaires

Les demandes de déplacements locaux et les parts modales de Tewin seront modélisées afin de déterminer les besoins en réseaux de transport pour faciliter la connectivité au sein de la collectivité. Les demandes de déplacement associées à Tewin peuvent inclure les éléments suivants :

- Déplacements en voiture de conducteurs ou de passagers
- Déplacements locaux en transport en commun
- Déplacements en vélo ou à pied
- Déplacements en vélo ou en scooter électrique
- Déplacements en covoiturage et en conavettage
- Déplacements en taxi
- Déplacements virtuels (télétravail)

A range of alternative transportation solutions for local travel are being studied

Des options de solutions de transport pour les déplacements locaux sont à l'étude



Next steps

The Tewin project team will integrate the preferred local solutions for the transportation network with the draft Community Design Plan and preferred land use plan, through the Tewin planning process. Additional details will be developed, including infrastructure design concepts, and these ideas will be presented for additional feedback in Phase 3 of the study process.

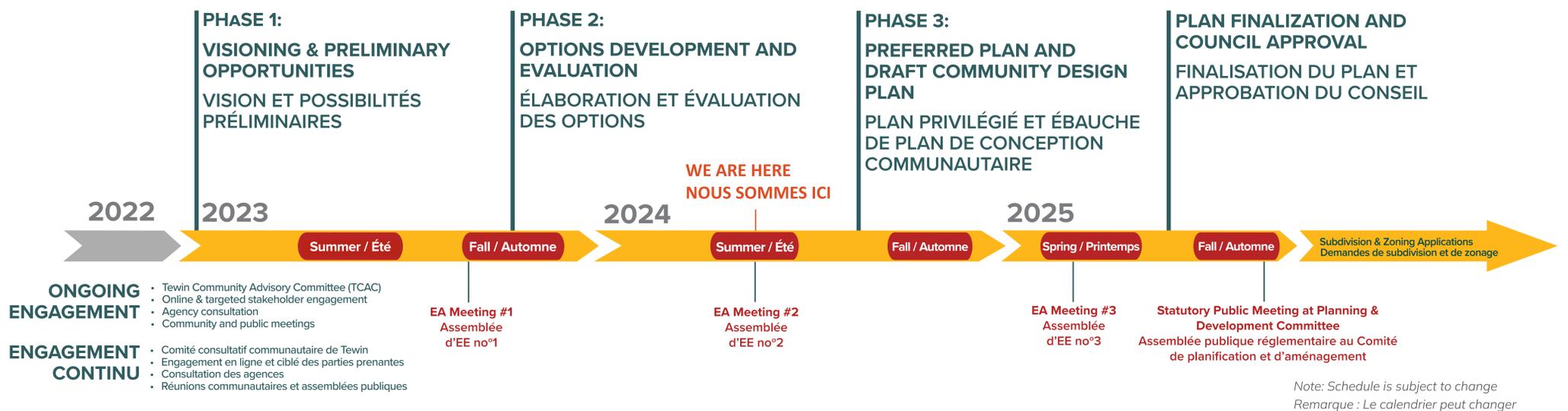
Prochaines étapes

L'équipe du projet Tewin intégrera les solutions locales privilégiées pour le réseau de transport à l'ébauche de Plan de conception communautaire et au plan d'utilisation des terres privilégié, dans le cadre du processus de planification de Tewin. Des détails supplémentaires seront développés, y compris des concepts de conception d'infrastructure, et ces idées seront présentées pour obtenir une rétroaction supplémentaire dans le cadre de la troisième phase du processus d'étude.

Next Steps

Prochaines étapes

Project timeline and future engagement opportunities Calendrier du projet et possibilités d'engagement futur



Next steps in the study process

Following tonight's open house, the Tewin project team will review all input received from the community, key stakeholders and City staff. Based on this feedback, refinements to the infrastructure solutions, Alternative Community Design Strategies and preliminary evaluation will be made.

A preferred Community Design Plan will be developed in Phase 3

A draft preferred Community Design Plan which best achieves a range of planning, community design, engineering, social and economic considerations, will be developed in Phase 3 of the study process. The preferred plan will describe:

- The overall community structure, including land uses and densities
- The mobility network, including general street layouts and right-of-way designs
- The conceptual parks, open space and trails network
- Detailed infrastructure design solutions
- Sustainable design and low-carbon energy strategies

Prochaines étapes de l'étude

Après la journée portes ouvertes de ce soir, l'équipe du projet Tewin examinera tous les commentaires reçus de la collectivité, des principales parties prenantes et du personnel de la Ville. Sur la base de ces commentaires, les solutions d'infrastructure, les stratégies de conception communautaire possibles et l'évaluation préliminaire seront affinées.

Un plan de conception communautaire privilégié sera élaboré au cours de la troisième phase

Une ébauche de plan de conception communautaire privilégié, qui tient compte au mieux d'une série de considérations en matière de planification, de conception communautaire, d'ingénierie, de société et d'économie, sera élaborée au cours de la troisième phase de l'étude. Le plan privilégié abordera les éléments suivants :

- La structure générale de la collectivité, y compris l'utilisation des terres et les densités
- Le réseau de mobilité, y compris le tracé général des rues et la conception des emprises de chemin de fer
- Le réseau conceptuel de parcs, d'espaces ouverts et de sentiers
- Les solutions de conception détaillée de l'infrastructure
- La conception durable et la stratégie énergétique à faible émission de carbone

How to stay engaged

If you would like to share feedback or stay up-to-date on the Tewin project, please visit www.tewin.ca or <https://engage.ottawa.ca/tewin>, or reach out to the project team.

Tewin Project Team Contact

Laura Maxwell, Senior Project Manager, Taggart Group
Email: information@tewin.ca
Phone: (613) 816-3947

City of Ottawa Contact

Mike Schmidt, Planner and Project Lead
Email: tewin@ottawa.ca
Phone: (613) 580-2424 ext 13431

Comment maintenir l'engagement

Si vous souhaitez faire part de vos commentaires ou recevoir les nouveautés concernant le projet Tewin, veuillez consulter le site www.tewin.ca ou <https://engage.ottawa.ca/tewin>, ou communiquer avec l'équipe du projet.

Personne-ressource du projet Tewin

Laura Maxwell, chef de projet principale, Taggart Group
Courriel : information@tewin.ca
Téléphone : (613) 816-3947

Personne-ressource de la Ville d'Ottawa

Mike Schmidt, planificateur et chef de projet
Courriel : tewin@ottawa.ca
Téléphone : (613) 580-2424, poste 13431

Comments, Questions & Feedback

Commentaires, questions et commentaires

- » **Please share with us any other questions, comments or feedback!**
N'hésitez pas à nous faire part de vos questions ou de vos commentaires!